



ЗАЛА

VII

ШКАФЪ

4

ПОЛКА

4 № 1

~~207~~  
~~38~~

~~50073~~  
82426

38

50073

~~Т. XXIII~~

**ПРОЕКТЪ**

X XXVIII

# БЕЛЬГІЙСКАГО СУДОУСТРОЙСТВА.

составленный въ Маѣ 1862 года.

82426

Перевелъ Н. Ретвельинскій.



Издание Государственной Канцеляріи.

С.-Петербургъ.

**1864.**



---

**Въ Типографіи Второго Отд. Соб. Е. И. В. Канцеляріи.**

---

# ОГЛАВЛЕНІЕ

## Проекта бельгійскаго судоустройства.

	Статьи.	Стр.
Раздѣлъ. I. О судебной власти . . .		
Предварительное правило.	1	1
Глава I. О мировомъ судѣ . . . . .	2—16	1
Глава II. О судахъ 1-й степени . . . .	17—33	5
Глава III. О судахъ коммерческихъ . .	34—66	10
Глава IV. Объ апелляціонныхъ палатахъ.	67—86	19
Глава V. Объ ассизахъ (судѣ присяжныхъ) .	87—118	26



Глава VI. О кассационной  
палатѣ . . . .

Статья.	Стр.
119—136	36
Раздѣлъ II. Общія правила.	
Глава I. Объ исполненіи судебныхъ обя- занностей.	
§ 1) О судьяхъ .	137—149 42
§ 2) О публич- номъ мини- стерствѣ . .	150—157 45
§ 3) О секрета- ряхъ . . . .	158—172 48
§ 4) Окончатель- ное правило.	173 53
Глава II. О несоовмѣсти- мости. . . . .	
§ 1) Осоединеніи должностей.	174—179 53

	Статьи.	Стр.
§ 2) О родствѣ и свойствѣ . . .	180—188	55
Глава III. О вступленіи въ должность и о при- несеніи прися- ги . . . . .	189—191	58
Глава IV. О классахъ и старшинствѣ . .	192—195	60
Глава V. О засѣданіяхъ и перемѣщеніи членовъ по от- дѣленіямъ или департаментамъ.	196—203	62
Глава VI. О препятствіяхъ къ исправленію должности и о замѣнѣ . . . . .	204—210	64
Глава VII. О порядкѣ служ- бы и продолжи- тельности засѣ- даній . . . . .	211—213	67
Глава VIII. О мѣстопребы- ваніи . . . . .	214—215	68



	Статьи.	Стр.
Глава IX. Объ отлучкахъ и отпускахъ . .	216—218	70
Глава X. О вакантномъ времени и о вака- ціонныхъ депар- таментахъ . . .	219—222	72
Глава XI. О общихъ со- браніяхъ судеб- ныхъ мѣстъ . .	223—226	73
Глава XII. О жалованьи . .	227—236	75
Глава XIII. Объ отставкѣ . .	237—246	78
Раздѣлъ III. О судебной дисциплинѣ.		
Глава I. Предваритель- ныя правила . .	247—253	82
Глава II. О предсѣдате- ляхъ, совѣтни- кахъ и судьяхъ .	254—288	84
Глава III. О чинахъ пуб- личнаго мини- стерства и судеб- ной полиціи . .	289—291	94

	Статьи.	Стр.
Глава IV. О секретаряхъ и ихъ помощни- кахъ . . . . .	292	95
Раздѣлъ IV. Объ адвокатахъ и стряп- чихъ.		
Глава I. Объ адвокатахъ.	293—337	97
Глава II. О стряпчихъ . .	338—363	110
Раздѣлъ V. Судебныя пристава . . .	364—395	120
Общія правила для двухъ послѣднихъ раздѣловъ . .	396, 397	130
Переходныя правила . . .	398—403	131
Отмѣна . . . . .	404	132



# ПРОЕКТЪ

## БЕЛЬГІЙСКАГО СУДОУСТРОЙСТВА.

### РАЗДѢЛЪ I.

#### О СУДЕБНОЙ ВЛАСТИ.

##### Предварительное правило.

**1.** Судебная власть въ дѣлахъ гражданскихъ и уголовныхъ принадлежитъ: мировымъ судьямъ, судамъ 1-й степени, коммерческимъ судамъ, апелляціоннымъ палатамъ и кассационной палатѣ.

---

### ГЛАВА I.

#### *О мировомъ судѣ.*

**2.** Въ каждомъ судебномъ кантонѣ (*canton judiciaire*), въ настоящемъ его очертаніи, состоятъ мировой судья и два его кандидата (*suppléants*).

Однако король можетъ возложить на мирового судью исполненіе его судебныхъ обязанностей и въ смежномъ кантонѣ, если служебныя занятія судьи это позволяютъ, въ каковомъ случаѣ этотъ судья, за исполненіе сихъ обязанностей, имѣетъ только право на полученіе доходовъ (*émoluments*).

**3.** Мѣстопробываніе и пространство вѣдомства мировыхъ судовъ опредѣлены въ прилагаемой къ сему закону табели.

**4.** Никто не можетъ быть мировымъ судьей, если не достигъ полныхъ двадцати пяти лѣтъ и не получилъ степени доктора правъ.

**5.** Мировой судья и его кандидаты назначаются непосредственно королемъ.

Кандидаты мирового судьи, также какъ и самъ судья, назначаются пожизненно; они не могутъ быть назначаемы прежде достиженія двадцати пяти лѣтъ.

**6.** Засѣданія по дѣламъ гражданскимъ и судебно-полицейскимъ происходятъ въ главномъ городѣ каждаго кантона.

**7.** Въ общинахъ, раздѣленныхъ на два или болѣе



мировыхъ участковъ, дѣла судебно-полицейскія вѣдаются каждымъ мировымъ судьей, по очереди, начиная со старшаго.

Въ означенномъ случаѣ, для дѣлъ судебно-полицейскихъ можетъ быть нѣсколько отдѣленій; въ каждомъ отдѣленіи засѣдаетъ мировой судья.

**8.** Въ случаѣ болѣзни, отсутствія, или другаго препятствія, обязанности мирового судьи исполняются кандидатомъ.

Кандидаты призываются къ замѣщенію мирового судьи по порядку ихъ назначенія.

**9.** Въ случаѣ законнаго препятствія въ отношеніи какъ самаго мирового судьи, такъ и его кандидатовъ, судъ 1-ой степени, въ округѣ котораго состоитъ мировой судъ, отсылаетъ тяжущихся къ мировому судѣ сосѣдняго кантона.

Разстояніе одного мирового суда отъ другаго определено взаимнымъ разстояніемъ главныхъ городовъ мировыхъ участковъ.

Рѣшеніе объ отсылкѣ постановляется по ходатайству одной изъ сторонъ (*partie la plus diligente*), на основаніи простой просьбы (*sur simple requête*), по выслушаніи заключеній королевскаго прокурора, въ присутствіи или послѣ законнаго вызова сторонъ.

Рѣшеніе сіе не подлежитъ ни отзыву, ни апелляціи.

**10.** Въ каждомъ мировомъ судѣ состоитъ секретарь (*greffier*), который назначается и можетъ быть удаленъ королемъ.

**11.** Секретари мировыхъ судовъ могутъ имѣть одного или нѣсколькихъ помощниковъ (*commis-greffiers*), за которыхъ они отвѣчаютъ и которые получаютъ отъ нихъ жалованье.

**12.** Никто не можетъ быть назначаемъ секретаремъ мирового суда, если, не имѣетъ полныхъ двадцати пяти лѣтъ.

Никто не можетъ быть назначаемъ помощникомъ секретаря мирового суда прежде достиженія двадцати одного года.

**13.** Помощники секретарей мировыхъ судовъ назначаются и могутъ быть удаляемы секретарями.

**14.** Секретарь мирового суда исполняетъ свои обязанности въ отдѣленіи полицейскихъ дѣлъ.

Въ случаѣ, означенномъ въ статьѣ 7-ой, каждый секретарь исполняетъ свою обязанность вмѣстѣ съ судьей, при которомъ онъ состоитъ.

**15.** Секретари мировыхъ судовъ уполномочены производить оцѣнку и публичную продажу, на наличныя деньги (*au comptant*), движимыхъ имуществъ,



соображаясь съ относящимися къ тому законами и постановленіями.

Это право не принадлежит помощникамъ секретарей.

**16.** Подлинныя акты мировыхъ судей, по дѣламъ гражданскимъ и полицейскимъ, передаются ежегодно въ мѣстное общинное управленіе, а копіи съ оныхъ выдаются секретарями сихъ судей.

Мировые судьи наблюдаютъ, подъ личною отвѣтственностію, за исполненіемъ сего постановленія, получая отъ общинныхъ управленій росписки въ принятіи актовъ.

---

## ГЛАВА II.

### *О судахъ 1-й степени.*

**17.** Въ каждомъ судебномъ округѣ, (*arrondissement judiciaire*), въ настоящемъ его очертаніи, состоитъ судъ 1-й степени.

**18.** Мѣстопробываніе, разрядъ (*classe*), личный составъ и пространство вѣдомства судовъ первой степени опредѣлены въ прилагаемой къ сему закону табели.

**19.** Никто не можетъ быть назначенъ судьей, или

запаснымъ судьей (*suppléant*), или помощникомъ королевскаго прокурора, если не имѣетъ полныхъ двадцати пяти лѣтъ, не получилъ степени доктора правъ и не состоялъ въ судебныхъ должностяхъ или же не занимался адвокатурой (*s'il n'a suivi le barreau*) въ продолженіи по крайней мѣрѣ двухъ лѣтъ.

**20.** На должности предсѣдателя, вице-предсѣдателя и королевскаго прокурора, могутъ быть назначаемы только достигшіе тридцати лѣтъ отъ роду, имѣющіе степень доктора правъ и состоявшіе на судебныхъ должностяхъ или занимавшіеся адвокатурой не менѣе пяти лѣтъ.

**21.** Когда откроется должность предсѣдателя или вице-предсѣдателя, судъ увѣдомляетъ о томъ перваго предсѣдателя апелляціонной палаты, а королевскій прокуроръ сообщаетъ генераль-прокурору.

При семъ соблюдаются правила, предписанныя для представленія на мѣста совѣтниковъ палатъ. Право представленія принадлежитъ совѣту той провинціи, въ которой открылось вакантное мѣсто.

**22.** При каждомъ судѣ 1-й степени состоитъ слѣдственный судья (*juge d'instruction*).

При тѣхъ судахъ 1-й степени, гдѣ король при-

знаеть это необходимымъ для службы, назначаются два или нѣсколько слѣдственныхъ судей.

**23.** Слѣдственные судьи избираются королемъ изъ членовъ суда 1-й степени, на три года.

Они могутъ быть оставляемы въ сихъ должностяхъ и далѣе этого срока и сохраняютъ право засѣдать въ судѣ, въ порядкѣ ихъ принятія, при сужденіи дѣлъ гражданскихъ и уголовныхъ.

**24.** Слѣдственные судьи, по обязанностямъ судебной полиціи, находятся подъ надзоромъ генераль-прокурора апелляціонной палаты.

**25.** Когда слѣдственный судья, или одинъ изъ сихъ судей въ тѣхъ округахъ, гдѣ ихъ два или нѣсколько, встрѣтитъ, по какому бы то ни было случаю, препятствіе къ исполненію своихъ обязанностей, то судъ, а въ крайнихъ случаяхъ предсѣдатель, назначаетъ для исправленія его должности одного изъ постоянныхъ членовъ суда (*un juge titulaire*).

Если польза службы того требуетъ, судъ можетъ, по предложенію публичнаго министерства, отрядить постоянного судью для кратковременнаго псправленія обязанностей слѣдственнаго судьи, совокупно съ другими обязанностями отряженнаго.

**26.** Въ каждомъ судѣ 1-й степени состоитъ се-



кретарь, который назначается и может быть удаленъ королемъ.

**27.** Секретарь имѣетъ одного или нѣсколькихъ помощниковъ, число которыхъ, по мѣрѣ надобности, опредѣляется королемъ.

**28.** Никто не можетъ быть назначенъ секретаремъ суда 1-й степени, если не имѣетъ двадцати пяти лѣтъ и не получилъ степени доктора правъ или не занималъ, въ теченіи десяти лѣтъ, должности помощника секретаря палаты или суда 1-й степени, или секретаря мирового суда.

Никто не можетъ быть назначаеми помощникомъ секретаря суда 1-й степени, если не имѣетъ двадцати одного года.

**29.** Помощники секретарей назначаются судомъ, при которомъ они состоятъ, изъ списка трехъ кандидатовъ, представляемаго секретаремъ.

Они могутъ быть удаляемы судомъ, который ихъ назначилъ.

**30.** Суды 1-й степени постановляютъ рѣшенія не иначе, какъ въ опредѣленномъ числѣ трехъ судей, считая въ томъ и предсѣдателя.

**31.** Суды 1-й степени, не имѣющіе вице-предсѣдателя, составляютъ только одно отдѣленіе (*chambre*). Тѣ же, которые имѣютъ двухъ или нѣсколькихъ вице-предсѣдателей, раздѣляются на два или нѣсколько отдѣленій.

**32.** Когда временная необходимость того требуетъ, судъ, по своему усмотрѣнію или по предписанію апелляціонной палаты, учреждаетъ временное отдѣленіе изъ постоянныхъ и запасныхъ судей.

**33.** Въ послѣднія недѣли апрѣля и сентября каждаго года, королевскій прокуроръ каждаго суда 1-й степени представляетъ генераль-прокурору вѣдомость (*état*) заключающую въ себѣ:

1) число дѣлъ внесенныхъ въ очередной реестръ (*rôle*) въ прошедшее полугодіе;

2) число дѣлъ о преимуществѣ между кредиторами (*instance d'ordre entre des créanciers*);

3) число письменныхъ докладовъ (*rapports*) по дѣламъ производившимся письменнымъ порядкомъ;

4) число гражданскихъ и уголовныхъ дѣлъ рѣшенныхъ состязательно (*contradictoirement*) и число дѣлъ рѣшенныхъ заочно (*par défaut*);

5) число дѣлъ не рѣшенныхъ;

6) причины остановки въ рѣшеніи замедлившихся дѣлъ.

Признаются замедлившимися тѣ изъ дѣлъ, подлежащихъ рѣшенію въ судебномъ засѣданіи, которыя состоятъ болѣе трехъ мѣсяцевъ въ общемъ очередномъ реестрѣ (*sur le rôle général*), а также дѣла о преимуществѣ кредиторовъ (*ordres*) и дѣла гражданскія письменнаго порядка, которыя не окончены въ теченіи четырехъ мѣсяцевъ.

---

### ГЛАВА III.

#### *О судахъ коммерческихъ.*

**34.** Мѣстопребываніе, личный составъ и пространство вѣдомства коммерческихъ судовъ опредѣлены въ прилагаемой къ сему закону таблицы.

**35.** Когда въ какомъ либо округѣ нѣтъ коммерческаго суда, то дѣла коммерческія вѣдаются тамъ судомъ 1-й степени.

Въ семъ случаѣ, судъ 1-ой степени судить безъ участія публичнаго министерства, по правиламъ установленнымъ для судовъ коммерческихъ.

**36.** Король опредѣляетъ для каждаго коммерческаго суда число запасныхъ судей сообразно потребностямъ службы.

**37.** Каждый негоціантъ и каждый состоявшій негоціантомъ, можетъ быть назначенъ судьей или запаснымъ судьей, если онъ достигъ двадцати пяти лѣтъ и ведетъ или велъ честно и съ достоинствомъ торговлю въ теченіе пяти лѣтъ.

Предсѣдатель долженъ имѣть тридцать лѣтъ и можетъ быть избранъ только изъ числа старшихъ, по времени назначенія, судей.

**38.** Члены коммерческихъ судовъ избираются собраніемъ знатныхъ негоціантовъ и преимущественно изъ начальниковъ старѣйшихъ и отличившихся честностію, порядкомъ и экономіею, торговыхъ домовъ.

**39.** Списокъ знатныхъ негоціантовъ составляется изъ всѣхъ негоціантовъ каждаго округа, постоянною депутаціею провинціального совѣта, прежде 15 іюля каждаго года. Число избирателей опредѣляется въ пропорціи по крайней мѣрѣ одного избирателя на сто негоціантовъ и не можетъ, ни въ какомъ случаѣ, быть менѣе двадцати пяти.

Избиратель долженъ имѣть полныхъ двадцать пять



лѣтъ, быть бельгійцемъ или получившимъ право гражданства (*naturalisation*).

Копія со списка избирателей передается, прежде 1-го августа, въ канцелярію коммерческаго суда.

**40.** Въ теченіе двухъ мѣсяцевъ, предшествующихъ окончанію сроковъ должностей, на которыя долженъ послѣдовать выборъ, и по крайней мѣрѣ за десять дней до этого выбора, губернаторъ созываетъ избирателей записками посылаемыми въ мѣста ихъ жительства.

Въ запискахъ означается день, часъ и мѣсто назначенные для выборовъ, а также число членовъ подлежащихъ избранію.

Такимъ же образомъ созываются избиратели и въ другое время, когда нужно избрать на мѣста уволенныхъ или умершихъ.

Въ этомъ случаѣ, избранный членъ оканчиваетъ срокъ службы члена, на мѣсто котораго онъ избранъ.

**41.** Записки о созваніи доставляются въ каждой общинѣ посредствомъ бургомистра, подъ росписку.

**42.** Избирательное собраніе собирается въ томъ мѣстѣ, гдѣ находится коммерческій судъ, подъ председательствомъ предсѣдателя сего суда.

Трое изъ числа избирателей, по назначенію председателя, исполняютъ обязанности:—два первые, повѣрщиковъ баллотировки (*scrutateurs*), а третій—секретаря.

Собраніе не можетъ заниматься другими предметами, кромѣ выборовъ.

**43.** По открытіи засѣданія, председатель увѣдомляетъ собраніе о числѣ вакантныхъ должностей и напоминаетъ объ условіяхъ требуемыхъ закономъ для избираемости. Онъ приказываетъ также прочесть разныя статьи, устанавлиющія порядокъ подачи голосовъ.

Копія со списка избирателей, переданная къ канцелярію губернаторомъ, должна быть выставлена въ залѣ собранія, и никто изъ невнесенныхъ въ этотъ списокъ не можетъ быть допущенъ къ подачѣ голоса.

**44.** Избраніе производится негласною подачею одного кандидата въ неподписанной запискѣ (*scrutin individuel*), сперва на должности председателя и постоянныхъ судей.

Избиратели не могутъ быть замѣняемы.

**45.** Каждый избиратель, по вызову въ алфавитномъ порядкѣ, передаетъ свою закрытую записку председателю. Сей послѣдній кладетъ записку въ ур-

ну, поставленную на столъ такимъ образомъ, чтобъ избиратели могли обходить вокругъ, или по крайней мѣрѣ имѣли доступъ во время считанья голосовъ.

**46.** Имя каждаго избирателя означается въ двухъ спискахъ, изъ коихъ одинъ находится у повѣрщика голосовъ, а другой у секретаря.

**47.** Избиратели, не отозвавшіеся на вызовъ, вызываются вторично. По исполненіи сего, баллотировка объявляется оконченною.

**48.** Число записокъ повѣряется прежде счета голосовъ. Если это число болѣе или менѣе числа избирателей, то объ этомъ означается въ протоколѣ. Если же по окончаніи счета голосовъ, означенная разница дѣлаетъ избраніе сомнительнымъ, то присутствіе (*bureau*) приступаетъ къ новой баллотировкѣ.

**49.** Одинъ изъ повѣрщиковъ голосовъ беретъ постепенно по одной запискѣ, разсматриваетъ ее и передаетъ предсѣдателю, который прочитавъ ее въ слухъ, передаетъ другому повѣрщику голосовъ. Послѣдствіе каждой баллотировки немедленно оглашается.

**50.** Записки пустыя, или подписанныя избира-

телемъ, или не написанныя рукою на бѣлой не крашеной бумагѣ, а также заключающіе въ себѣ незаконный выборъ, считаются недѣйствительными и не принимаются въ расчетъ для составленія большинства.

Признаются недѣйствительными голоса, не заключающіе въ себѣ достаточнаго указанія.

**51.** Члены суда избираются простымъ большинствомъ голосовъ. Если же большинства голосовъ никто не получитъ, то приступается къ негласной баллотировкѣ между двумя кандидатами, получившими наиболѣе голосовъ. Въ случаѣ равенства голосовъ, преимущество отдается старшему по лѣтамъ.

**52.** Члены присутствія составляютъ, въ томъ же засѣданіи, протоколъ выборовъ и препровождаютъ его немедленно къ губернатору провинціи.

Въ канцеляріи коммечерскаго суда оставляется копія сего протокола, засвидѣтельствованная членами присутствія.

**53.** По окончаніи счета голосовъ, записки сожигаются въ присутствіи собранія. Тѣ, по коимъ возникъ споръ, помѣчаются какъ протестующимъ (*réclamant*), такъ и членами присутствія, и прилагаются къ протоколу.



**54.** Споры противъ дѣйствительности избранія представляются, въ теченіе пяти дней, постоянной депутаціи провинціального совѣта, которая рѣшитъ оныя окончательно.

**55.** Если выборы уничтожены по причинѣ важной неправильности, вслѣдствіе спора или по усмотрѣнію самаго присутствія, то оно приступаетъ къ новымъ выборамъ въ теченіе двадцати дней, слѣдующихъ за рѣшеніемъ депутаціи.

Если избраніе признано правильнымъ, то губернаторъ сообщаетъ о послѣдствіяхъ министру юстиціи.

**56.** Члены коммерческихъ судовъ утверждаются королемъ.

**57.** Вновь избранные, въ обыкновенное время, члены коммерческихъ судовъ вступаютъ въ отправленіе своихъ обязанностей 15 октября, слѣдующаго за ихъ избраніемъ.

Избранные въ другое время, вступаютъ въ должность немедленно послѣ ихъ утвержденія.

**58.** Члены коммерческихъ судовъ не могутъ занимать должностей своихъ болѣе двухъ лѣтъ, ни быть вновь избраны, даже въ запасные, ранѣе годоваго промежутка.

**59.** Коммерческіе суды могутъ постановлять рѣшенія не иначе, какъ въ опредѣленномъ числѣ трехъ судей, считая въ томъ и предсѣдателя.

Запасные судьи приглашаются только за недостаткомъ постоянныхъ.

**60.** Запасные судьи могутъ быть назначаемы, также какъ и постоянные, въ качествѣ комиссаровъ, для инструкціи дѣлъ, или въ качествѣ комиссаровъ по дѣламъ о банкротствахъ.

**61.** Никто не имѣетъ права защищать тяжущагося въ коммерческихъ судахъ, если присутствующая въ засѣданіи сторона его къ тому не уполномочить, или если онъ не снабженъ особенною довѣренностію, которая можетъ быть дана внизу подлинника или копіи повѣстки о вызовѣ (*assignation*).

**62.** Къ защитѣ въ судѣ, въ качествѣ уполномоченныхъ, допускаются только:

- 1) адвокаты;
- 2) стряпчіе (*avoués*);
- 3) лица, допущенныя судомъ особенно въ каждомъ дѣлѣ.

**63.** Въ каждомъ коммерческомъ судѣ состоитъ секретарь, который назначается и можетъ быть удаленъ королемъ.

ссі.



**64.** При секретарѣ состоятъ одинъ или нѣсколь-  
ко помощниковъ секретаря, число коихъ опредѣ-  
ляется королемъ, соразмѣрно потребностямъ службы.

**65.** Никто не можетъ быть назначенъ секрета-  
ремъ коммерческаго суда, если не достигъ полныхъ  
двадцати пяти лѣтъ, не имѣетъ степени доктора  
правъ или не исполнялъ, въ теченіе десяти лѣтъ,  
обязанности помощника секретаря палаты или суда  
1-й степени, или же секретаря мирового суда.

Никто не можетъ быть назначенъ помощникомъ  
секретаря коммерческаго суда, если не имѣетъ двад-  
цати одного года.

**66.** Помощники секретарей назначаются судомъ,  
при коемъ они состоятъ, изъ списка трехъ кандида-  
товъ, представляемаго секретаремъ.

Они могутъ быть удаляемы назначившимъ ихъ  
судомъ.

---

## ГЛАВА IV.

### *Объ апелляціонныхъ палатахъ.*

**67.** Устанавливается три апелляціонныя палаты.

**68.** Мѣстопробываніе, личный составъ и пространство вѣдомства апелляціонныхъ палатъ опредѣлены въ прилагаемой къ сему закону табели.

**69.** Никто не можетъ быть первымъ предсѣдителемъ или генераль-прокуроромъ, если не достигъ полныхъ тридцати пяти лѣтъ, не имѣетъ степени доктора правъ и не занимался адвокатурой или не состоялъ въ судебныхъ должностяхъ въ теченіе по крайней мѣрѣ пяти лѣтъ.

Предсѣдатели департаментовъ (*chambres*), совѣтники, генеральные адвокаты или товарищи генераль-прокурора могутъ быть назначаемы изъ лицъ, достигшихъ полныхъ тридцати лѣтъ, если они соединяютъ въ себѣ выше исчисленные условія.

**70.** Въ исполненіе 99-й статьи конституціи, порядокъ представленія, провинціальными совѣтами, на вакантныя должности совѣтниковъ, опредѣляется слѣдующимъ образомъ:



### **Брюссельская палата.**

Провинціальный совѣтъ Антверпена представляетъ на шесть мѣстъ, Брабантскій на одиннадцать и Геннегаускій также на одиннадцать.

1-ое представленіе принадлежитъ Геннегауской провинціи, 2-ое Брабантской, 3-іе Антверпенской, 4-ое, 5-ое, 6-ое и 7-ое поочередно провинціямъ Геннегауской и Брабантской, 8-ое Антверпенской, 9-ое, 10-ое, 11-ое и 12-ое поочередно Геннегауской и Брабантской, 13-ое Антверпенской, 14-ое, 15-ое, 16-ое и 17-ое поочередно Геннегауской и Брабантской, 18-ое Антверпенской, 19-ое, 20-ое, 21-ое и 22-ое поочередно Геннегауской и Брабантской, 23-іе Антверпенской, 24-ое, 25-ое, 26-ое и 27-ое поочередно Геннегауской и Брабантской, и 28-ое Антверпенской.

Порядокъ сей долженъ соблюдаться начиная со втораго разряда (*série*) представленийъ въ исполнительныя палаты (*cours d'exécution*).

### **Гентская палата.**

Провинціальный совѣтъ восточной Фландріи представляетъ на шесть мѣстъ, а западной Фландріи на семь мѣстъ.

1-ое представленіе принадлежитъ восточной Фландріи, 2-ое западной.

Порядокъ сей продолжается до 14-го представленія

включительно; 15-ое представлѣніе предоставляется восточной Флаандріи.

Порядокъ сей наблюдается начиная съ перваго разряда представленийъ въ исполнительныя палаты.

### *Люттихская палата.*

Провинціальный совѣтъ Люттиха представляетъ на девять мѣстъ, Намюрскій на пять, Лимбургскій на три и Люксембургскій также на три и эти два послѣдніе представляютъ поочередно, разрядами, на 4-ое мѣсто.

1-ое представлѣніе принадлежитъ Люттихской провинціи, 2-ое Намюрской, 3-іе Лимбургской и 4-ое Люксембургской.

Порядокъ сей продолжается до 8-го представлѣнія включительно.

9-ое и 10-ое представлѣнія присвоены Люттихской провинціи, 11-ое Намюрской, 12-ое Лимбургской, 13-ое Люксембургской, 14-ое и 15-ое Люттихской, 16-ое Намюрской, 17-ое Люксембургской, 18-ое и 19-ое Люттихской провинціи, 20-ое Намюрской и 21-ое Люттихской.

Порядокъ сей наблюдается начиная со втораго разряда представленийъ въ исполнительныя палаты.

Въ третьемъ разрядѣ, 17-ое мѣсто присвоено Лимбургу, въ четвертомъ разрядѣ Люксембургу и такимъ образомъ попеременно, по разрядамъ, между этими двумя провинціями.

**71.** Когда откроется должность совѣтника, то первый предсѣдатель, по своему усмотрѣнію, или по письменному предложенію (*réquisitoire*) генераль-прокурора, созываетъ общее собраніе для составленія, въ торжественномъ засѣданіи, двойнаго списка, предписаннаго 99 статьею конституціи.

**72.** Представленіе каждаго кандидата происходитъ отдѣльно, секретною запискою, и по правиламъ предписаннымъ статьею 224.

Генераль-прокуроръ присутствуетъ въ собраніи, но не имѣетъ права голоса.

Секретарь составляетъ протоколъ о дѣйствіяхъ собранія; протоколъ сей заключаетъ въ себѣ имена членовъ составлявшихъ собраніе и присутствовавшего въ немъ чина публичнаго министерства.

Протоколъ подписывается предсѣдателемъ и секретаремъ.

**73.** Генераль-прокуроръ препровождаетъ списокъ (*expédition de la liste*) къ губернатору провинціи, которой принадлежитъ право представленія.

За симъ провинціальный совѣтъ приступаетъ къ составленію двойнаго списка, коего представленіе присвоено ему 99 статьею конституціи.

Сей списокъ отсылается губернаторомъ къ гене-

ралъ-прокурору апелляціонной палаты, сдѣлавшей представленіе.

Генераль-прокуроръ и губернаторъ препровождаютъ списки къ министру юстиціи.

**74.** За двѣ недѣли до назначенія, о представленіяхъ публикуется въ *Монитёръ*.

**75.** Когда откроется должность предсѣдателя, то приступается, вышеозначеннымъ способомъ, къ назначенію одного совѣтника.

Дополненная такимъ образомъ палата приступаетъ къ замѣщенію вакансій, согласно съ 99 статьею конституціи, наблюдая правила, постановленныя въ 71 и слѣдующихъ статьяхъ сего закона; впрочемъ, во всѣхъ случаяхъ равенства голосовъ преимущество отдается члену старшему въ порядкѣ таблицы.

**76.** При каждой апелляціонной палатѣ состоитъ секретарь, называемый старшимъ секретаремъ (*greffier en chef*); онъ назначается и можетъ быть удаленъ королемъ.

**77.** Старшій секретарь имѣетъ одного или нѣсколькихъ помощниковъ, число коихъ назначается королемъ, сообразно потребностямъ службы.

**78.** Никто не можетъ быть назначенъ старшимъ секретаремъ апелляціонной палаты, если не достигъ полныхъ тридцати лѣтъ и не имѣетъ степени доктора правъ или не состоялъ, въ теченіе десяти лѣтъ, секретаремъ суда 1-ой степени или коммерческаго суда, или помощникомъ секретаря палаты.

Никто не можетъ быть назначенъ помощникомъ секретаря апелляціонной палаты, если не достигъ полныхъ двадцати пяти лѣтъ.

**79.** Помощники секретарей назначаются палатою, при которой они состоятъ, изъ списка трехъ кандидатовъ, представляемаго старшимъ секретаремъ.

Они могутъ быть удаляемы назначившею ихъ палатою.

**80.** Брюссельская палата раздѣляется на четыре департамента (*chambres*), изъ коихъ три вѣдаютъ дѣла гражданскія; а четвертый дѣла исправительныя.

Гентская палата раздѣляется на два департамента; первый вѣдаетъ дѣла гражданскія, второй дѣла исправительныя.

Люттихская палата раздѣляется на три департамента; два изъ нихъ вѣдаютъ гражданскія дѣла, а третій дѣла исправительныя.



Въ служебномъ наказѣ каждой палаты означается тотъ департаментъ, который долженъ исполнять обязанности обвинительной камеры.

**81.** Исправительные департаменты могутъ разсматривать дѣла гражданскія, принадлежащія къ сокращенному порядку, которыя передаются имъ первымъ предсѣдателемъ.

**82.** Гражданскіе департаменты состоятъ изъ семи совѣтниковъ, считая въ томъ и предсѣдателя, изъ генеральнаго адвоката и помощника секретаря.

Исправительные департаменты состоятъ изъ шести совѣтниковъ, считая въ томъ и предсѣдателя, изъ генеральнаго адвоката и помощника секретаря.

**83.** Когда временная необходимость службы того потребуетъ, апелляціонная палата учреждаетъ временной департаментъ, составленный изъ назначенныхъ ею совѣтниковъ.

**84.** Апелляціонныя палаты не могутъ постановлять иначе рѣшеній, какъ въ числѣ пяти совѣтниковъ, считая въ томъ и предсѣдателя.

**85.** Торжественныя засѣданія для рѣшенія дѣлъ, отосланныхъ послѣ кассациі, состояются: въ Брюс-

сельской палатѣ—изъ перваго департамента, къ которому поочередно присоединяются второй и третій департаменты; въ Гентской палатѣ — изъ двухъ департаментовъ ее составляющихъ; въ Люттихской палатѣ—изъ двухъ гражданскихъ департаментовъ.

Въ засѣданіяхъ сихъ предсѣдательствуетъ первый предсѣдатель, и рѣшенія въ нихъ постановляются не иначе, какъ въ опредѣленномъ числѣ одиннадцати членовъ, считая въ томъ и предсѣдателя.

**86.** Генераль-прокуроръ при каждой палатѣ обязанъ ежегодно представлять министру юстиціи вѣдомость, заключающую въ себѣ всѣ свѣдѣнія, означенныя въ статьѣ 33-й.

---

## ГЛАВА V.

### *Объ Ассизахъ (судъ присяжныхъ).*

**87.** Ассизы собираются въ каждой провинціи, для сужденія лицъ, отсылаемыхъ въ оный апелляціонною палатою.

**88.** Ассизы засѣдаютъ въ главномъ городѣ каждой провинціи.

Впрочемъ апелляціонная палата можетъ назначить другой, не состоящій въ главномъ городѣ, судъ.

Это назначеніе дѣлается въ общемъ собраніи палаты, по предложенію генераль-прокурора или по выслушаніи его заключенія, съ означеніемъ дня открытія ассизовъ.

**89.** Ассизы собираются каждые три мѣсяца. Въ случаѣ надобности они могутъ собираться и чаще.

**90.** День открытія ассизовъ назначается первымъ предсѣдателемъ апелляціонной палаты.

Засѣданія ассизовъ закрываются не прежде, какъ по разсмотрѣніи всѣхъ дѣлъ въ оныя отосланныхъ и готовыхъ къ слушанію при открытіи ассизовъ.

**91.** Предписаніе, которымъ назначается день открытія ассизовъ, или постановленіе, означающее день и мѣсто собранія ихъ, оглашается, по крайней мѣрѣ за восемь дней до открытія, публикаціею въ афишахъ и чтеніемъ во всѣхъ, подвѣдомственныхъ палатѣ, судахъ 1-й степени.

**92.** Во всѣхъ провинціяхъ ассизный судъ составляется:

1) изъ одного члена апелляціонной палаты, отряженнаго первымъ предсѣдателемъ; членъ сей предсѣдательствуетъ въ ассизахъ;

2) изъ двухъ судей, назначаемыхъ изъ председателей и старшихъ судей суда первой степени того мѣста, гдѣ собираются ассизы, а въ случаѣ препятствія для тѣхъ и другихъ, по ихъ служебнымъ обязанностямъ или по иной законной причинѣ, изъ судей непосредственно, въ порядкѣ таблицы, за ними слѣдующихъ;

3) изъ генераль-прокурора или одного изъ его товарищей въ провинціи, гдѣ находится апелляціонная палата, а въ другихъ провинціяхъ, изъ королевскаго прокурора или одного изъ его товарищей, состоящихъ при судѣ 1-й степени того мѣста, гдѣ собираются ассизы, развѣ бы генераль-прокуроръ предоставилъ себѣ произнесеніе рѣчи, или передалъ свои обязанности одному изъ своихъ товарищей при палатѣ;

4) изъ секретаря того же суда.

Апелляціонная палата можетъ однакожъ назначить одного или нѣсколькихъ своихъ членовъ, для пополненія числа 3-хъ судей въ ассизномъ судѣ.

**93.** Въ случаѣ препятствія, председатель ассизнаго суда замѣняется однимъ изъ старшихъ ассесоровъ.

Если бы однакожъ это препятствіе встрѣтилось до открытія ассизовъ, то первый председатель назначаетъ председательствующимъ одного изъ членовъ апелляціонной палаты.

Если по случаю препятствія, встрѣченнаго однимъ или нѣсколькими засѣдателями или запасными судьями, ассизный судъ не можетъ составиться, то первый предсѣдатель назначаетъ одного или нѣсколькихъ членовъ апелляціонной палаты для пополненія надлежащаго комплекта.

**94.** Ассизный судъ постановляетъ приговоръ не иначе, какъ въ опредѣленномъ числѣ 3-хъ судей, считая въ томъ и предсѣдателя.

**95.** Члены апелляціонной палаты, участвовавшіе въ постановленіи о преданіи суду, не могутъ, въ томъ же дѣлѣ, подъ условіемъ недѣйствительности, ни предсѣдательствовать ни засѣдать въ ассизахъ.

То же правило относится и къ должностному лицу, исполнявшему обязанности слѣдственнаго судьи.

**96.** Если число дѣлъ того потребуетъ, то предсѣдатель раздѣляетъ ихъ на нѣсколько разрядовъ, такъ, чтобы каждый разрядъ, на сколько это возможно, занималъ присяжныхъ не болѣе пятнадцати дней.

**97.** Никто не можетъ быть присяжнымъ, если не пользуется гражданскими и политическими правами и не имѣетъ полныхъ тридцати лѣтъ.

**98.** Присяжные избираются.



1) изъ гражданъ, внесенныхъ въ избирательные списки и платящихъ въ государственное казначейство (*Trésor de l'État*) прямую подать въ нижеозначенномъ количествѣ.

	Главный городъ.	Другія общины.
Провинція Антверпенъ . . . . .	Фр. 250	170
Брабантъ . . . . .	— 250	170
Западной Фландріи . . . . .	— 200	170
Восточной Фландріи . . . . .	— 250	170
Люттихъ . . . . .	— 200	170
Геннегау (Монсъ и Турнау) . . . . .	— 200	170
Намюръ . . . . .	— 140	120
Люксембургъ . . . . .	— 120	90
Лимбургъ . . . . .	— 110	90

2) Независимо отъ всякой подати, изъ нижеозначенныхъ гражданъ:

- а) членовъ палаты представителей;
- б) членовъ провинціальныхъ совѣтовъ;
- с) бургомистровъ, городскихъ старшинъ (*échevins*), совѣтниковъ общинъ (*conseillers communaux*), секретарей и сборщиковъ (*receveurs*) общинъ, состоящихъ изъ 4,000 душъ и болѣе;

d) докторовъ правъ, медицины, хирургіи, наукъ и словесности;

e) нотаріусовъ, стряпчихъ (*avoués*), биржевыхъ маклеровъ (*agents de change*) и маклеровъ;

f) государственныхъ пенсіонеровъ, получающихъ въ отставку пенсію не менѣе 1000 франковъ.

Сіи граждане исполняютъ обязанности присяжныхъ въ ассизномъ судѣ, въ вѣдомствѣ коего находится ихъ мѣсто жительства.

**99.** Въ списокъ присяжныхъ не вносятся или перестаютъ быть вносимыми:

1) достигшіе семидесятилѣтняго возраста;

2) министры, губернаторы провинцій, члены непрерывныхъ депутацій въ провинціальныхъ совѣтахъ, провинціальныя секретари (*greffiers provinciaux*), окружные комиссары (*commissaires d'arrondissement*), судьи, генераль-прокуроры, королевскіе прокуроры и ихъ товарищи, секретари и помощники секретарей палатъ и судовъ;

3) священнослужители;

4) члены счетной палаты (*cour des comptes*);

5) генеральныя секретари и директоры управленій при департаментахъ министерствъ;

6) военные, находящіеся на дѣйствительной службѣ и военные аудиторы.

**100.** Освобождаются самими ассизными судами:

сенаторы и члены палаты представителей въ продолженіи законодательнаго засѣданія, члены провинціальныхъ совѣтовъ во время засѣданій сихъ учреждений.

**101.** Лица, бывшія въ числѣ дѣйствительныхъ (*titulaires*) и запасныхъ присяжныхъ и исполнившія свои по сему назначенію обязанности, не могутъ быть внесены ни въ списокъ на другія сессіи того же года, ни въ списки слѣдующаго года.

**102.** Въ исполненіе 98 ст., депутація провинціального совѣта составляетъ общій списокъ для каждаго судебнаго округа провинціи и препровождаетъ его, прежде 30 сентября каждаго года, къ предсѣдателю суда 1-ой степени.

**103.** Предсѣдатель суда, вмѣстѣ съ двумя первыми по табели членами, составляютъ списокъ изъ половины именъ, внесенныхъ въ общій списокъ, и препровождаетъ его, до 1 ноября, къ первому предсѣдателю апелляціонной палаты.

**104.** Первый предсѣдатель, вмѣстѣ съ двумя первыми, по табели, членами, уменьшаютъ

до половины каждый изъ списковъ, присланныхъ предсѣдателями судовъ, подвѣдомственныхъ палатъ.

Уменьшенные такимъ образомъ списки округовъ каждой провинціи соединяются въ одинъ, для службы суда присяжныхъ на слѣдующій годъ.

**105.** Во всѣхъ случаяхъ, когда слѣдуетъ уменьшить списокъ на половину, если число именъ, подлежащее уменьшенію, есть нечетное, оно предполагается увеличеннымъ единицею.

**106.** Дѣйствія, предписанныя статьями 103 и 104, происходятъ въ засѣданіи при закрытыхъ дверяхъ (*chambre du conseil*), по выслушаніи публичнаго министерства; при этомъ означается имя лица, исполняющаго обязанности сего министерства и каждый списокъ подписывается предсѣдателями и судьями, участвовавшими въ составленіи онаго, а также секретаремъ; въ случаѣ препятствій встрѣчаемыхъ предсѣдателями, совѣтниками или судьями, они замѣняются по старшинству въ порядкѣ ихъ назначенія.

**107.** Прежде 1-го декабря, списокъ для службы присяжнаго суда передается первымъ предсѣдателемъ палаты пресѣдателю суда того мѣста, гдѣ засѣдаетъ ассизный судъ.

**108.** Для каждой сессіи или періода засѣданій избираются по жребію тридцать именъ; кромѣ того избираются, таже по жребію, четыре запасныхъ (*supplementaires*) присяжныхъ изъ числа гражданъ, означенныхъ въ 98 ст., жительствующихъ въ общинахъ, гдѣ засѣдаетъ ассизный судъ.

Выниманіе жребія должно происходить въ публичномъ засѣданіи того отдѣленія, въ которомъ обыкновенно присутствуетъ предсѣдатель, или въ публичномъ засѣданіи ваканціоннаго отдѣленія, если выборъ по жребію происходитъ въ вакантное время.

**109.** Предсѣдатель отсылаетъ списокъ тридцати присяжныхъ и четырехъ запасныхъ присяжныхъ къ генералъ - прокурору апелляціонной палаты и къ предсѣдателю ассизнаго суда.

**110.** Предсѣдатель ассизнаго суда обязанъ созвать присяжныхъ.

**111.** Если въ день, назначенный для каждого дѣла, въ засѣданіи находится менѣе двадцати четырехъ присяжныхъ, не освобожденныхъ по законнымъ причинамъ (*non excusés ou non dispensés*), то число это дополняется запасными присяжными, въ порядкѣ внесенія ихъ въ списокъ, составленный предсѣдателемъ суда.



**112.** Если число запасныхъ присяжныхъ недостаточно, то оно дополняется присяжными, избранными публично (*publiquement*) и по жребію изъ указанныхъ въ ст. 98 классовъ гражданъ, жительствующихъ въ общинѣ.

**113.** Для составленія суда присяжныхъ необходимо двѣнадцать присяжныхъ.

**114.** Въ день, назначенный для каждого дѣла, перекличка (*l'appel*) не освобожденныхъ присяжныхъ производится до открытія засѣданія, въ присутствіи ихъ, а также обвиняемаго и генераль-прокурора.

Имя каждого присяжнаго, отвѣчающаго на вызовъ, кладется въ урну.

Судъ присяжныхъ считается составленнымъ, когда выпуты изъ урны имена двѣнадцати присяжныхъ, неотведенныхъ по правиламъ, опредѣленнымъ въ уставѣ уголовного судопроизводства (*Code d'instruction criminelle*).

**115.** Никто не можетъ быть присяжнымъ въ томъ дѣлѣ, въ которомъ онъ дѣйствовалъ въ качествѣ судебно-полицейскаго чиновника, свидѣтеля, переводчика, эксперта или гражданскаго истца, подъ условіемъ недѣйствительности.

**116.** Подача голосовъ присяжными производится секретною баллотировкою по вопросамъ, предложеннымъ на основаніи устава уголовного судопроизводства.

**117.** Послѣ каждой баллотировки, старшій присяжный вынимаетъ мнѣнія въ присутствіи присяжныхъ и записываетъ рѣшеніе съ боку подлѣ вопроса, не объявляя числа голосовъ, кромѣ случая, когда утвердительное рѣшеніе по главному предмету состоялось только простымъ большинствомъ.

**118.** Если обвиняемый объявленъ виновнымъ по главному предмету только простымъ большинствомъ, то судьи разсуждаютъ о томъ же предметѣ. Когда большинство суда не присоединится къ мнѣнію большинства присяжныхъ, то произносится оправданіе.

---

## ГЛАВА VI.

### *О кассационной палатѣ.*

**119.** Кассационная палата находится въ Брюсселѣ.

**120.** Кассаціонная палата состоитъ изъ перваго предсѣдателя, предсѣдателя департамента и пятнадцати совѣтниковъ.

**121.** Обязанности публичнаго министерства исполняются въ палатѣ генераль-прокуроромъ и двумя генеральными адвокатами.

**122.** При палатѣ состоятъ секретарь и два помощника секретаря.

**123.** Для того, чтобъ быть предсѣдателемъ, совѣтникомъ, генераль-прокуроромъ или генеральнымъ адвокатомъ, необходимо имѣть полныхъ тридцать пять лѣтъ, быть докторомъ правъ и заниматься адвокатурой или состоять на судебныхъ должностяхъ въ теченіе десяти лѣтъ.

**124.** Когда откроется мѣсто совѣтника кассаціонной палаты, первый предсѣдатель, по своему усмотрѣнію, или по письменному предложенію генераль-прокурора, собираетъ общее и публичное собраніе, для составленія двойнаго списка, предписаннаго 99 ст. конституціи.

**125.** Представленіе каждого кандидата производится отдѣльно, секретными записками и по правиламъ ст. 224.

Генераль-прокуроръ присутствуетъ въ собраніи, но не имѣетъ права голоса.

Секретарь составляетъ протоколъ о дѣйствіяхъ собранія. Протоколъ сей содержитъ имена членовъ, составлявшихъ собраніе, а также имя присутствовавшего въ ономъ чина публичнаго министерства. Протоколъ подписывается предсѣдателемъ и секретаремъ.

**126.** Списокъ представляемыхъ кандидатовъ препровождается генераль-прокуроромъ въ сенатъ.

За симъ сенатъ приступаетъ къ составленію двойнаго списка, представленіе коего предоставлено ему 99 статьею конституціи.

Списокъ сей отсылается сенатомъ къ генераль-прокурору кассационной палаты.

Списки препровождаются какъ генераль-прокуроромъ, такъ и сенатомъ, къ министру юстиціи.

**127.** Списки о представленіи оглашаются по правиламъ, изложеннымъ въ ст. 74.

**128.** Когда откроется мѣсто предсѣдателя, то приступается выше означеннымъ способомъ къ назначенію совѣтника.

Дополненная такимъ образомъ палата приступаетъ къ замѣщенію вакансіи на основаніи 99-й ст. конституціи и съ соблюденіемъ правилъ установленныхъ статьями 124 и слѣдующими.

Однакожь, во всѣхъ случаяхъ равенства голосовъ, преимущество отдается члену старшему въ порядкѣ табели.

**129.** Секретарь, имѣющій званіе старшаго секретаря (*greffier en chef*), назначается и можетъ быть удаленъ королемъ.

**130.** Помощники секретаря назначаются палатою изъ списка трехъ кандидатовъ, представленнаго старшимъ секретаремъ.

Они могутъ быть удаляемы палатою.

**131.** Никто не можетъ быть назначенъ старшимъ секретаремъ, если не достигъ полныхъ тридцати лѣтъ, не имѣетъ степени доктора правъ или не исполнялъ, въ теченіе десяти лѣтъ, обязанности секретаря суда 1-й степени или коммерческаго суда, или же старшаго секретаря или помощника секретаря палаты.

Никто не можетъ быть назначенъ помощникомъ секретаря, если не достигъ полныхъ двадцати пяти лѣтъ и не соединяетъ другихъ условій, требуемыхъ для назначенія въ должность старшаго секретаря.



**132.** Первый департаментъ вѣдаетъ кассационныя жалобы по дѣламъ гражданскимъ, а второй по дѣламъ уголовнымъ, исправительнымъ и полицейскимъ, а также и по другимъ дѣламъ, вѣдѣніе коихъ предоставлено закономъ кассационной палатѣ.

Споры по предметамъ вѣдомства (*conflits d'attributions*) рѣшятся соединенными департаментами. Если совѣтники, не встрѣчающіе законныхъ препятствій, находятся въ нечетномъ числѣ, то послѣдній по назначенію обязанъ уклониться отъ участія въ дѣлѣ.

**133.** Рѣшенія могутъ быть постановлены только въ узаконенномъ числѣ семи совѣтниковъ, считая въ томъ и предсѣдателя.

**134.** Обвиненія, допущенныя противъ министровъ, судятся, на основаніи 90-й ст. конституціи, соединенными департаментами.

Судьи должны засѣдать въ четномъ числѣ. Если совѣтники, не встрѣчающіе законныхъ препятствій, находятся въ нечетномъ числѣ, то послѣдній по назначенію обязанъ уклониться отъ участія въ дѣлѣ.

**135.** Каждый департаментъ кассационной палаты состоитъ изъ девяти совѣтниковъ, считая въ томъ и предсѣдателя.

Первый предсѣдатель предсѣдательствуетъ въ департаментѣ, въ которомъ онъ желаетъ состоять; онъ предсѣдательствуетъ, когда признаетъ это полезнымъ, и въ другомъ департаментѣ; онъ же предсѣдательствуетъ въ соединенныхъ департаментахъ и въ торжественныхъ засѣданіяхъ.

Во всѣхъ случаяхъ, когда палата должна рѣшать въ соединенныхъ департаментахъ, число по крайней мѣрѣ пятнадцати членовъ необходимо для постановленія рѣшенія. Въ случаѣ, означенномъ въ предъидущей статьѣ, когда дѣло идетъ о сужденіи министра, это число должно быть не менѣе шестнадцати.

### *Окончательное правило.*

**136.** Кромѣ вышеозначенныхъ судебныхъ мѣстъ, существуютъ суды военные и совѣты экспертовъ (*prud' hommes*), образованіе коихъ и предметы вѣдомства опредѣлены особыми законами.



## РАЗДѢЛЪ II.

### ОБЩІЯ ПРАВИЛА.

---

#### ГЛАВА I.

*Объ исполненіи судебныхъ обязанностей.*

##### § 1) О судьяхъ.

**137.** Судья имѣетъ власть только въ опредѣленномъ для него закономъ территоріальномъ округѣ, исключая случаевъ, когда законъ постановилъ иначе.

**138.** Судьи не могутъ передавать своихъ судейскихъ правъ; они могутъ только поручать суду или судьямъ производство дѣйствій по инструкціи дѣль, въ случаяхъ и порядкомъ, въ законѣ предусмотрѣнныхъ.

Судъ или судья, получившіе такое порученіе (*commission rogatoire*) обязанъ исполнить оное, имѣя впрочемъ право назначить, смотря по обстоятельствамъ, либо одного изъ своихъ членовъ, либо мирового судью, для исполненія предписанныхъ дѣйствій; во всякомъ же случаѣ слѣдственный судья имѣетъ пра-

во передавать возложенныя на него порученія мировому судѣ.

**139.** Судьи могутъ обращаться съ письменными порученіями даже и къ иностраннымъ судьямъ; но не могутъ исполнять порученій, исходящихъ отъ иностранныхъ судей безъ уполномочія со стороны министра юстиціи; въ случаѣ же такого уполномочія, они обязаны исполнять порученіе.

**140.** Рѣшенія постановляются по простому большинству голосовъ.

**141.** По всѣмъ дѣламъ, мнѣнія отбираются председателемъ лично, начиная съ младшаго по назначенію судьи и переходя къ старшимъ. Собственное мнѣніе председатель объявляетъ послѣдній.

Въ дѣлахъ, рѣшаемыхъ по письменному докладу, докладчикъ подаетъ свое мнѣніе прежде другихъ.

Если будутъ заявлены различныя мнѣнія, то голоса собираются вторично.

**142.** По дѣламъ гражданскимъ, если составитъ болѣе двухъ мнѣній, и ни одно изъ нихъ не имѣетъ законнаго большинства, судьи обязаны присоединиться къ одному изъ двухъ мнѣній, предложенныхъ наибольшимъ числомъ голосовъ.

Если всѣ мнѣнія соединяють одинаковое число голосовъ, или когда одно изъ нихъ получить больше голосовъ, чѣмъ каждое другое, то призываются два судьи для составленія перевѣса.

**143.** Если по дѣламъ уголовнымъ или дисциплинарнымъ составитя болѣе двухъ мнѣній, то судьи, подавшіе мнѣніе наименѣе выгодное для обвиняемаго, обязаны присоединиться къ одному изъ прочихъ мнѣній.

**144.** Судьи не должны, по предстоящимъ ихъ рѣшенію спорамъ, имѣть ни прямыхъ ни косвенныхъ частныхъ сношеній съ участвующими въ дѣлѣ тяжущимися сторонами, ихъ адвокатами или защитниками.

**145.** Въ дѣлахъ гражданскихъ, если судьи откладываютъ постановленіе рѣшенія до одного изъ слѣдующихъ засѣданій, они опредѣляютъ день, въ который рѣшеніе будетъ постановлено, не позднѣе одного мѣсяца со времени окончанія судебныхъ преній или подачи письменнаго предложенія публичнаго министерства.

Если рѣшеніе не можетъ быть произнесено въ теченіе сего срока, то въ протоколѣ засѣданія (*plumitif*) должно быть оговорено о причинѣ замедленія.



**146.** Въ дѣлахъ уголовныхъ, рѣшеніе произносится немедленно, или не позже засѣданія, слѣдующаго за тѣмъ, въ коемъ окончены судебныя пренія.

**147.** Апелляціонныя палаты имѣютъ право надзора за состоящими въ ихъ вѣдомствѣ судами 1-й степени, а суды 1-й степени за мировыми судами ихъ округа.

**148.** Запасные судьи не имѣютъ постоянныхъ обязанностей, они назначаются единственно для того, чтобы временно замѣнять судей, или членовъ публичнаго министерства.

**149.** Разсылные (*messagers*) палатъ и судовъ назначаются первымъ предсѣдателемъ или предсѣдателемъ.

Число ихъ и жалованье опредѣляются министромъ юстиціи.

## § 2) О публичномъ министерствѣ.

**150.** Публичное министерство исполняетъ обязанности своего званія въ палатахъ и судахъ, въ опредѣленномъ для него закономъ территоріальномъ округѣ, исключая случаевъ, когда въ законѣ постановлено иначе.

**151.** Обязанности публичнаго министерства исполняются, подъ начальствомъ министра юстиціи, однимъ генераль-прокуроромъ въ кассационной палатѣ и однимъ генераль-прокуроромъ въ каждой апелляціонной палатѣ.

Генераль-прокуроръ имѣетъ товарищей, которые исполняютъ свои обязанности подъ его наблюденіемъ и руководствомъ.

Товарищи, установленные для службы въ засѣданіяхъ кассационной и апелляціонныхъ палатъ, именуются генеральными адвокатами.

Самый старшій изъ генеральныхъ адвокатовъ имѣетъ званіе перваго генеральнаго адвоката.

**152.** Обязанности публичнаго министерства въ судахъ 1-й степени исполняются: товарищемъ генераль-прокурора апелляціонной палаты, въ вѣдомствѣ которой суды сіи состоятъ, именуемымъ королевскимъ прокуроромъ, и его помощниками, состоящими подъ его надзоромъ и непосредственнымъ руководствомъ.

**153.** Обязанности публичнаго министерства въ полицейскомъ судѣ исполняются полицейскимъ комиссаромъ въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ таковой установленъ, а въ другихъ бургомистромъ, который можетъ быть замѣняемъ городскимъ старшиною.

Если полицейскихъ комиссаровъ нѣсколько, то генераль-прокуроръ апелляціонной палаты назначаетъ того или тѣхъ изъ нихъ, которые исполняютъ вышеозначенныя обязанности.

Въ случаѣ отсутствія полицейскаго комиссара, бургомистра и городского старшины, генераль-прокуроръ избираетъ въ кантонѣ другаго бургомистра или старшину.

**154.** Министръ юстиціи имѣетъ надзоръ за всѣми чинами публичнаго министерства; генераль-прокуроръ кассационной палаты за генераль-прокурорами апелляціонныхъ палатъ, а сіи послѣдніе наблюдаютъ за королевскими прокурорами и ихъ помощниками.

**155.** Генераль-прокуроры апелляціонныхъ палатъ наблюдаютъ, подѣ начальствомъ министра юстиціи, за порядкомъ во всѣхъ судахъ и имѣютъ надзоръ за всѣми состоящими въ ихъ вѣдомствѣ чинами судебной полиціи и министеріальными должностными лицами (*officiers ministériels*). (\*)

**156.** Генераль-прокуроры и королевскіе прокуроры обязаны наблюдать, подѣ тѣмъ же начальствомъ,

---

(\*) Подѣ названіемъ *officiers ministériels* разумѣютъ тѣ должностныя лица, конхъ содѣйствіе необходимо для приготовленія дѣла къ судебному разсмотрѣнію или для исполненія судебныхъ постановленій, и которыя не могутъ отъ того отказаться, таковы суть: стряпчіе (*avoués*), судебныя првстава (*huissiers*), цѣновщики (*commissaires priseurs*) и т. д. Прим. Перев.

за сохраненіемъ дисциплины, за правильностію службы и за исполненіемъ законовъ и наказовъ (*réglements*).

Когда они признаютъ нужнымъ сдѣлать въ семъ отношеніи замѣчаніе, то первый предсѣдатель палаты и предсѣдатель суда 1-й степени обязаны, по ихъ требованію, созвать общее собраніе.

**157.** Секретари публичнаго министерства назначаются генераль-прокурорами и королевскими прокурорами.

Низшія должностныя лица и разсылные назначаются такимъ же образомъ.

Число ихъ и жалованье опредѣляются министромъ юстиціи.

### § 3) О секретаряхъ.

**158.** Секретарь содѣйствуетъ судѣ во всѣхъ его дѣйствіяхъ и въ составленіи протоколовъ.

Изъятія изъ сего правила допускаются только въ случаяхъ безотлагательныхъ.

**159.** Секретарь хранитъ подлинныя судебныя акты, реестры и всѣ бумаги, относящіяся до суда, при коемъ онъ состоитъ.

Онъ выдаетъ копіи (*grosses*), исполненія и выписи изъ актовъ; записываетъ все постановляемое или диктуемое судьей и составляетъ акты о разныхъ

обрядохъ, объ исполненіи коихъ должно быть удостоверяемо.

Онъ также обязанъ сохранять собранія законовъ и другія сочиненія, служащія руководствомъ для мирового судьи, суда или палаты.

**160.** Канцеляріи должны быть открыты ежедневно, исключая воскресеній и праздниковъ, въ часы назначенные палатою, судомъ или мировымъ судьей.

**161.** Секретари изъ своего жалованья и получаемыхъ ими доходовъ обязаны содержать своихъ чиновниковъ и писарей, а также покупать всѣ канцелярскія принадлежности.

**162.** Секретари отвѣтствуютъ, въ отношеніи тяжущихся, за представленныя ими бумаги; они отвѣтствуютъ также и за отданныя имъ на сохраненіе письменныя доказательства.

**163.** Если въ гражданскомъ дѣлѣ какой либо актъ не можетъ быть подписанъ секретаремъ, принимавшимъ участіе въ его составленіи, то предсѣдатель, или судья его замѣняющій, одинъ подписываетъ актъ сей, съ означеніемъ невозможности подписанія его секретаремъ.



Если по какому либо исключительному случаю председатель не может подписать журналъ засѣданія, то секретарь обязанъ представить журналъ сей къ подписанію старшему изъ судей, присутствовавшихъ въ засѣданіи.

**164.** Въ дѣлахъ полицейскихъ, исправительныхъ и въ дѣлахъ уголовныхъ, секретарь обязанъ, въ теченіи сутокъ, представить къ подписанію опредѣленія и приговоры, постановившимъ ихъ судьямъ, подъ опасеніемъ штрафа въ 100 франковъ.

Если въ дѣлѣ уголовномъ или исправительномъ одинъ или нѣсколько судей не могутъ подписать, то остальные судьи подписываютъ одни, съ означеніемъ сей невозможности.

Если секретарь не можетъ подписать, то достаточно подписи судей съ означеніемъ сей невозможности.

Въ случаяхъ, когда всѣ судьи не могутъ подписать, секретарь составляетъ о семъ протоколъ и представляетъ его къ засвидѣтельствованію председателя суда или палаты.

Протоколъ сей присоединяется къ рѣшенію, и подпись секретаря признается достаточною.

**165.** Это послѣднее правило равномерно соблюдается каждый разъ, когда мировой судья, или

судья, разбиравшій судебнo-полицейское дѣло, не можетъ подписать. Въ семъ случаѣ, протоколъ секретаря свидѣтельствуется предсѣдателемъ суда 1-й степени мѣстнаго округа.

Когда секретарь не можетъ подписать, то мировой или полицейскій судья подписываетъ одинъ, означая сіе обстоятельство.

**166.** Генераль-прокуроръ требуетъ ежемѣсячно представленія журналовъ или протоколовъ засѣданій и повѣряетъ исполненіе вышеозначенныхъ правилъ. Если есть упущеніе, то онъ можетъ, по мѣрѣ надобности, или приказать исправить сіе упущеніе, или сообщить о томъ первому департаменту палаты, который, смотря по обстоятельствамъ и по выслушаніи письменныхъ заключеній генераль-прокурора, можетъ разрѣшить одному изъ судей, присутствовавшихъ въ сихъ засѣданіяхъ, подписать составленные въ нихъ журналы или протоколы.

Королевскій прокуроръ исполняетъ тѣ же обязанности касательно журналовъ и протоколовъ засѣданій суда 1-й степени и коммерческаго суда.

**167.** Такимъ же образомъ поступается въ подобныхъ симъ случаяхъ и въ департаментѣ, въ коемъ присутствуетъ первый предсѣдатель кассационной палаты, относительно журналовъ засѣданія сей палаты.

**168.** Въ случаяхъ, означенныхъ въ двухъ предшедшихъ статьяхъ, секретарь обязанъ, подъ опасеніемъ денежнаго взысканія въ 100 франковъ, увѣдомить, въ теченіи восьми дней, генераль-прокурора объ упущеніи.

**169.** По дѣламъ гражданскимъ, журналы засѣданій должны быть одного и того же формата и погодно соединены въ формѣ вѣдомостей (*registre*).

**170.** Очередные реестры дѣлъ (*rôles*), каталоги (*répertoires*) и вѣдомости (*registres*) хранимые въ канцеляріи, нумеруются съ перваго до послѣдняго листа, и каждый листъ помѣчается мировымъ судьей, предсѣдателемъ суда или первымъ предсѣдателемъ палаты.

**171.** Въ каждой канцеляріи суда I-й степени и апелляціонной палаты ведется алфавитный указатель всѣхъ лицъ, преданныхъ исправительному или ассизному суду, съ краткимъ означеніемъ ихъ дѣлъ и чѣмъ они кончились.

**172.** Секретарь завѣдываетъ канцеляріею и несетъ службу въ торжественныхъ засѣданіяхъ.

#### § 4) Окончательное правило.

**173.** Костюмъ членовъ судебного вѣдомства, во время исполненія обязанностей и въ публичныхъ церемоніяхъ, опредѣляется королевскимъ постановленіемъ.

### ГЛАВА II.

#### *О несовмѣстимости (Incompatibilités).*

##### §§ 1) О соединеніи должностей (Cumul).

**174.** Соединеніе въ одномъ лицѣ нѣсколькихъ судебныхъ должностей запрещается.

**175.** Должности по судебному вѣдомству не совмѣстны съ должностями: губернатора, члена непрерывной депутаціи провинціального совѣта, провинціального секретаря и окружнаго комиссара; со всякою публичною должностью, подлежащею денежной отчетности; со всякою должностію на жалованьи отъ административной власти; съ должностями стряпчаго, нотариуса или судебного при-

става, съ званіемъ адвоката и съ военнымъ и духовнымъ званіями.

**176.** Члены палатъ, судовъ I-й степени и мировыхъ судовъ, генераль-прокуроры и ихъ товарищи, секретари и ихъ помощники въ палатахъ и судахъ I-й степени, секретари коммерческихъ и мировыхъ судовъ, не могутъ быть бургомистрами, городскими старшинами и секретарями общинъ.

**177.** Стороны не могутъ поручать свою защиту, словесную или письменную, даже подъ видомъ совѣщанія, постояннымъ судьямъ, состоящимъ въ дѣйствительной службѣ, генераль-прокурорамъ, королевскимъ прокурорамъ, ихъ товарищамъ, секретарямъ и ихъ помощникамъ въ палатахъ и судахъ I-й степени, секретарямъ коммерческихъ и мировыхъ судовъ, даже и не въ тѣхъ судахъ, въ коихъ лица сіи состоятъ на службѣ.

Впрочемъ, означенные судьи и должностныя лица имѣютъ право защищать во всѣхъ судахъ свои собственные дѣла, а также дѣла своихъ женъ, родственниковъ или свойственниковъ по прямой линіи и лицъ, находящихся подъ ихъ опекою.

**178.** Правила, изложенныя въ трехъ предшедшихъ статьяхъ не примѣняются къ запаснымъ судьямъ, которые однакожъ не могутъ



быть ни судебными приставами ни сборщиками податей.

**179.** Запрещается каждому члену судебного вѣдомства, подѣ опасеніемъ дисциплинарнаго взысканія, какъ лично, такъ и отъ имени своей жены, или чрезъ иное подставное лицо, заниматься какою либо торговлею, быть управляющимъ дѣлами (*agent d'affaires*) или принимать участіе въ дирекціи или администраціи какого бы то ни было общества, или промышленнаго учрежденія.

Въ особенныхъ случаяхъ король можетъ изъять отъ этого запрещенія секретарей и ихъ помощниковъ.

## 2) О родствѣ и свойствѣ.

**180.** Родственники или свойственники, до степени дяди и племянника включительно, не могутъ, безъ разрѣшенія короля, быть одновременно членами одного суда или одной палаты, ни какъ судьи или запасные судьи, ни въ качествѣ чиновниковъ публичнаго министерства, ни въ качествѣ секретарей или ихъ помощниковъ.

Никакое изъятіе не допускается для судовъ, состоящихъ изъ одного отдѣленія или департамента.

**181.** Даже въ случаѣ изъятія, родственники или свойственники въ воспрещенной степени, не могутъ одновременно засѣдать по одному и тому же дѣлу.

**182.** Мировые судьи, ихъ кандидаты, секретари ихъ и помощники секретарей, не могутъ быть въ родствѣ, или свойствѣ между собою, до степени дяди и племянника включительно.

**183.** Въ случаѣ свойства, происшедшаго послѣ опредѣленія на службу, тотъ, который вступилъ въ свойство, не можетъ, безъ разрѣшенія короля, продолжать свою должность согласно съ 1-мъ § 180 статьи.

**184.** Въ дѣлахъ добровольнаго производства (*juridiction gracieuse ou volontaire*), всякій судья или чиновникъ публичнаго министерства долженъ уклониться отъ дѣла, если онъ состоитъ съ адвокатомъ, стряпчимъ, или уполномоченнымъ одной изъ сторонъ, въ родствѣ или свойствѣ по прямой линіи, или во второй степени боковой линіи, подъ опасеніемъ установленнаго закономъ дисциплинарнаго взысканія.

**185.** Въ дѣлахъ гражданскихъ и коммерческихъ

каждый судья может быть отведенъ по тѣмъ же причинамъ.

Отводъ можетъ быть предъявленъ только противною стороною.

Однако въ дѣлахъ объ опредѣленіи преимущества между кредиторами (*en matière d'ordre*) и распредѣленія между ними имѣнія должника (*distribution par contribution*) судья-коммисаръ можетъ быть отведенъ только послѣ обращенія дѣла въ судебное засѣданіе въ слѣдствіе возраженія или отзыва.

**186.** Отводъ допускается только до начатія судебныхъ преній.

Судья законно отведенный долженъ устраниваться.

Въ случаѣ возраженій, поступается по правиламъ устава гражданского судопроизводства.

**187.** Если отводъ не предъявленъ, судья можетъ самъ себя устранивать.

**188.** Адвокатъ, стряпчій или повѣренный, дозволившій подставить свое имя для нарушенія предшествовавшихъ правилъ, наказываются, первые дисциплинарнымъ взысканіемъ, а послѣдній—денежнымъ штрафомъ отъ 50 до 100 франковъ.

### ГЛАВА III.

*О вступленіи въ должность и о принесеніи присяги.*

**189.** Вступленіе въ должность перваго предсѣдателя, предсѣдателей, совѣтниковъ, генераль - прокурора, генеральныхъ адвокатовъ и товарищей генераль - прокурора, а равно и старшихъ секретарей, происходитъ въ палатѣ, въ публичномъ засѣданіи соединенныхъ департаментовъ.

Вступленіе въ должность предсѣдателей, судей и запасныхъ судей въ судахъ 1-й степени и въ судахъ коммерческихъ, а также королевскихъ прокуроровъ, ихъ товарищей и секретарей при этихъ судахъ, происходитъ въ публичномъ засѣданіи того департамента подлежащей апелляціонной палаты, въ которомъ предсѣдательствуетъ первый предсѣдатель, или въ засѣданіи вакаціоннаго департамента, если вступленіе въ должность случится въ вакантное время.

Вступленіе въ должность помощниковъ секретарей палатъ происходитъ въ департаментѣ, въ коемъ предсѣдательствуетъ первый предсѣдатель палаты, а вступленіе помощниковъ секретарей судовъ 1-й степени и судовъ коммерческихъ, въ отдѣленіи, въ коемъ засѣдаетъ предсѣдатель того суда, въ который они зачисляются, или въ вакаціонномъ отдѣленіи, если вступленіе въ должность случится въ вакантное время.

Вступленіе въ должность мировыхъ судей, ихъ кандидатовъ и секретарей, происходитъ въ судѣ 1-й степени, коему они подчинены, въ публичномъ засѣданіи того отдѣленія, въ коемъ присутствуетъ предсѣдатель, или въ засѣданіи ваканціоннаго отдѣленія, если вступленіе совершается въ вакантное время.

**190.** Первые предсѣдатели кассационной и апелляціонныхъ палатъ и генераль-прокуроры сихъ палатъ даютъ предъ королемъ, лично или на письмѣ, присягу, предписанную декретомъ 20 Іюля 1831 года.

Другія должностныя лица, поименованныя въ предшедшей статѣ, приводятся къ присягѣ при самомъ вступленіи ихъ въ должность, предсѣдателемъ палаты или суда.

Помощники секретарей мировыхъ судовъ приводятся къ присягѣ мировымъ судьей.

**191.** Всякій гражданинъ, назначенный къ должности по судебному вѣдомству, обязанъ присягнуть въ продолженіи мѣсяца, считая со дня объявленія ему о назначеніи, а въ случаѣ неисполненія сего можетъ быть сдѣлано распоряженіе о назначеніи на его мѣсто другаго.



## ГЛАВА IV.

### *О классахъ и старшинствѣ.*

**192.** Въ касационной и апелляціонной палатахъ содержится списокъ, въ который должны быть записаны всѣ члены суда, чины публичнаго министерства и канцелярій, въ слѣдующемъ порядкѣ:

первый предсѣдатель;

прочіе предсѣдатели палаты, по старшинству назначенія ихъ въ эту должность;

всѣ дѣйствительные и почетные совѣтники, по старшинству назначенія ихъ въ сіи должности.

### **Чины публичнаго министерства:**

генераль-прокуроръ;

генеральные адвокаты по старшинству ихъ назначенія;

товарищи ихъ, въ томъ же самомъ порядкѣ.

### **Канцелярія:**

старшій секретарь,

помощники секретарей, по старшинству ихъ назначенія.

**193.** Въ судахъ 1-й степени и коммерческихъ также содержится списокъ.

Члены суда записываются въ немъ въ слѣдующемъ порядкѣ:

- предсѣдатель суда;
- вице-предсѣдатели, по старшинству ихъ назначенія въ это званіе;
- дѣйствительные и почетные судьи, въ порядкѣ ихъ назначенія или избранія;
- запасные судьи въ томъ же порядкѣ.

#### **Чины публичнаго министерства:**

- королевскій прокуроръ;
- товарищи королевскаго прокурора, въ порядкѣ ихъ назначенія.

#### **Канцелярія:**

- секретарь;
- помощники секретарей, въ порядкѣ ихъ назначенія.

**194.** Этими списками опредѣляется старшинство на публичныхъ церемоніяхъ, въ общихъ собраніяхъ палаты или суда, а также старшинство судей, засѣдающихъ въ одномъ и томъ же отдѣленіи или департаментѣ.

**195.** Палаты и суды, присутствующіе при публичныхъ церемоніяхъ, соединяются въ одно общество, соблюдая между собою іерархическій порядокъ.

## Г Л А В А V.

*о заступаніяхъ и перемѣщеніи членовъ по отдѣленіямъ или департаментамъ (roulement).*

**196.** Независимо отъ списка по классамъ, въ палатахъ и судахъ составляется еще другой, для установленія служебнаго порядка; списокъ сей возобновляется каждый годъ, на послѣдней недѣлѣ предъ вакантнымъ временемъ.

Каждый совѣтникъ или судья, при самомъ назначеніи зачисляется въ отдѣленіе или департаментъ, въ которомъ находился умершій или отставленный совѣтникъ или судья, на должность коего онъ опредѣляется.

**197.** Въ палатахъ и судахъ, первый предсѣдатель или предсѣдатель ежегодно производитъ перемѣщеніе совѣтниковъ и судей такъ, чтобы каждый изъ нихъ, поочередно состоялъ во всѣхъ отдѣленіяхъ или департаментахъ и чтобы каждое отдѣленіе и каждый департаментъ, по истеченіе трехъ лѣтъ, имѣлъ совсѣмъ новыхъ членовъ, а ежегодно по возможности третью часть.

**198.** Однакожь тотъ, кто былъ докладчикомъ въ отдѣленіи или департаментѣ, изъ коего перемѣщенъ, возвращается въ оный для окончанія порученныхъ ему докладовъ.

**199.** Если число членовъ какого либо отдѣленія или департамента превышаетъ число, потребное для засѣданія, то отдѣленіе или департаментъ, послѣ каждаго ежегоднаго перемѣщенія, распредѣляетъ между ними, въ установленномъ порядкѣ, очередь присутствованія въ засѣданіяхъ.

Когда число членовъ, призванныхъ къ засѣданію, по какимъ либо чрезвычайнымъ случаямъ, превышаетъ потребное число, тогда послѣдній по назначенію оставляетъ засѣданіе.

**200.** Первый предсѣдатель кассационной и апелляціонной палатъ и предсѣдатель суда I-й степени, состоящаго изъ нѣсколькихъ отдѣленій, предсѣдательствуютъ въ одномъ изъ департаментовъ или отдѣленій, по своему избранію.

Они предсѣдательствуютъ въ другихъ отдѣленіяхъ или департаментахъ, когда находятъ это нужнымъ и гдѣ, по крайней мѣрѣ разъ въ полугодіе, въ присутствіи ихъ, читается общій списокъ подлежащихъ слушанію дѣлъ.

**201.** Генераль-прокуроры кассационной и апелляціонныхъ палатъ размѣщаютъ своихъ генеральныхъ адвокатовъ по департаментамъ, въ коихъ признаютъ ихъ службу наиболѣе полезною.

**202.** Занятія въ засѣданіяхъ судебныхъ, равно

какъ и въ засѣданіяхъ прокурорскихъ, распределяются королевскимъ прокуроромъ между имъ самимъ и его помощниками.

Королевскій прокуроръ всегда имѣетъ право измѣнить назначеніе, данное имъ своимъ помощникамъ. Онъ можетъ также, когда находитъ это нужнымъ, исполнять самъ обязанности, на нихъ прежде возложенныя.

**203.** Секретарь раздѣляетъ свои занятія съ помощниками.

## ГЛАВА VI.

*О препятствіяхъ къ исправленію должности и о замѣнѣ.*

**204.** Когда первый предсѣдатель палаты или предсѣдатель суда долженъ быть замѣненъ въ исполненіи непосредственно возложенныхъ на него обязанностей, то онъ замѣняется старшимъ изъ предсѣдателей или вице-предсѣдателей, а за неимѣніемъ ихъ, старшимъ изъ совѣтниковъ или судей.

**205.** Первый предсѣдатель и предсѣдатели или вице-предсѣдатели, въ случаѣ препятствія прибыть



въ засѣданіе, замѣняются наличнымъ совѣтникомъ или судьей старшимъ по назначенію.

Предсѣдатели или вице-предсѣдатели, въ случаѣ когда должности ихъ сдѣлаются вакантными, замѣняются, даже для отправленія службы въ ихъ департаментъ или отдѣленіи, старшимъ совѣтникомъ или судьей палаты или суда.

**206.** Въ случаѣ препятствія къ исправленію должности совѣтникомъ или судьей, онъ замѣняется совѣтникомъ или судьей другого департамента или отдѣленія, по приглашенію перваго предсѣдателя палаты или предсѣдателя суда.

Въ судахъ I-й степени и въ коммерческихъ судахъ, судья, который не можетъ явиться къ должности, можетъ быть замѣненъ запаснымъ судьей.

За неимѣніемъ запаснаго судьи, приглашается въ судъ I-й степени, для пополненія присутствія, бельгійскій адвокатъ, имѣющій 25 лѣтъ, принадлежащій къ адвокатурѣ суда, а за неимѣніемъ его, стряпчій, имѣющій степень доктора правъ, соблюдая старшинство въ порядкѣ таблицы или назначенія; при семъ наблюдается, чтобы въ засѣданіи всегда присутствовалъ одинъ постоянный судья и чтобы судьи постоянные или запасные были всегда въ большинствѣ.

**207.** Въ случаѣ отсутствія или препятствія генераль-прокурора или королевскаго прокурора, онъ замѣняется старшимъ генеральнымъ адвокатомъ или старшимъ его помощникомъ.

**208.** Въ случаѣ препятствія къ отправленію должности чинами публичнаго министерства, обязанности ихъ исполняются временно совѣтникомъ, судьей или запаснымъ судьей, по назначенію палаты или суда.

**209.** Должность секретаря, въ случаѣ препятствія, исполняется его помощникомъ, а если у него нѣсколько помощниковъ, то однимъ изъ нихъ, по его назначенію. Если секретарь не можетъ сдѣлать самъ это назначеніе, или если онъ умретъ или оставитъ службу, то на его должность назначается другой мировымъ судьей, судомъ или палатою.

**210.** Когда секретарь и всѣ его помощники находятся въ невозможности исправлять свои должности, или когда невозможно ожидать прибытія секретаря или одного изъ его помощниковъ, судья можетъ принять, въ качествѣ секретаря, всякое лицо, по своему избранію, съ тѣмъ только, чтобы оно было бельгійскаго происхожденія, имѣло по край-

ней мѣрѣ 21 годъ и предварительно было приведено имъ къ присягѣ, установленной для должностныхъ лицъ.

## ГЛАВА VII.

### *О порядкѣ службы и продолжительности засѣданій.*

**211.** Порядокъ службы въ каждомъ судѣ и въ каждой палатѣ устанавливается королевскимъ постановленіемъ, изданнымъ по представленію суда или палаты.

Сіе постановленіе содержитъ въ себѣ правила, относящіяся до порядка засѣданій, внесенія дѣлъ въ докладной реестръ, а также до распредѣленія и означенія дѣлъ для судебныхъ преній, до сообщенія публичному министерству, наконецъ до назначенія каждому департаменту дѣлъ, которыя подлежатъ его рѣшенію.

**212.** Король можетъ, по представленію кассационной палаты, опредѣлить число и продолжительность засѣданій для cadaго департамента этой палаты.

Онъ также можетъ, по представленію апелляціонныхъ палатъ, опредѣлить число и продолжительность засѣданій каждаго департамента сихъ палатъ и каждаго отдѣленія судовъ I-й степени, а равно и коммерческихъ, мировыхъ и полицейскихъ судовъ.

**213.** Генераль-прокуроры и королевскіе прокуроры должны быть приглашаемы на всѣ совѣщанія, относящіяся до порядка и внутренней службы палатъ и судовъ.

Они имѣютъ право требовать внесенія въ протоколы тѣхъ предложеній, которыя сочтутъ полезнымъ сдѣлать.

## ГЛАВА VIII.

### *О мѣстопребываніи.*

**214.** Мировые судьи и ихъ секретари обязаны имѣть пребываніе въ главномъ городѣ кантона.

Кандидаты мировыхъ судей обязаны имѣть пребываніе въ одной изъ общинъ кантона.

Предсѣдатели, совѣтники, судьи, запасные судьи, генераль-прокуроры, королевскіе прокуроры и ихъ товарищи, секретари и ихъ помощники, обязаны

имѣть пребываніе въ городѣ, въ которомъ находится палата или судъ.

**215.** Въ случаѣ нарушенія постановленія предшедшей статьи, мировые судьи получаютъ предостереженіе отъ предсѣдателя суда I-й степени; члены суда I-й степени и предсѣдатель коммерческаго суда, отъ перваго предсѣдателя апелляціонной палаты; а члены апелляціонной и кассационной палаты, отъ перваго предсѣдателя сей послѣдней.

Предостереженіе дѣлается страховымъ по почтѣ письмомъ, по непосредственному усмотрѣнію дѣлающаго оное, или по требованію публичнаго министерства.

Неподчинившіеся требованію закона въ продолженіи мѣсяца со дня полученія предостереженія, призываются къ суду: мировые судьи, предсѣдатели и судьи суда I-й степени и предсѣдатель коммерческаго суда, въ тотъ департаментъ апелляціонной палаты, гдѣ обыкновенно засѣдаетъ первый предсѣдатель; а члены апелляціонной или кассационной палаты, въ общее собраніе кассационной палаты. Они объявляются отставленными, или, смотря по обстоятельствамъ, имъ дается новая отсрочка, которая не можетъ продолжаться болѣе трехъ мѣсяцевъ.

Акты производства отсылаются, въ теченіи восьми дней, къ министру юстиціи.



## ГЛАВА IX.

### *Объ отлучкахъ и отпускахъ.*

**216.** Никакой судья, секретарь или помощникъ секретаря, не можетъ отлучаться въ ущербъ службы.

Первые предсѣдатели кассационной и апелляціонной палаты и состоящіе при сихъ палатахъ генераль-прокуроры не могутъ ни въ какомъ случаѣ отлучаться на время болѣе трехъ дней, не получивъ отпуска отъ министра юстиціи.

Члены кассационной палаты и генеральные при оной адвокаты не могутъ отлучаться на время болѣе трехъ дней, не получивъ позволенія: первые—отъ перваго предсѣдателя, а вторые—отъ генераль-прокурора.

Члены апелляціонной палаты, предсѣдатели ассизнаго суда, судовъ 1-й степени и коммерческихъ судовъ, не могутъ отлучаться болѣе какъ на три дня, безъ позволенія перваго предсѣдателя апелляціонной палаты.

Генеральные адвокаты и ихъ товарищи при апелляціонной палатѣ, а также королевскіе прокуроры, не могутъ отлучаться болѣе какъ на три дня безъ позволенія генераль-прокурора апелляціонной палаты.

Вице-предсѣдатели и судьи судовъ 1-й степени, товарищи прокуроровъ при этихъ судахъ и мировые судьи, не могутъ отлучаться болѣе какъ на три дня, не получивъ на то позволенія: вице-предсѣдатели, судьи и мировые судьи, отъ предсѣдателя суда, а товарищи прокуроровъ, отъ королевскаго прокурора.

Секретари и ихъ помощники не могутъ отлучаться болѣе какъ на три дня, безъ дозволенія предсѣдателя палаты или суда, въ которыхъ они служатъ, а секретари и помощники секретарей въ мировыхъ судахъ, безъ дозволенія мирового судьи.

**217.** Для отлучки на время продолжительнѣе мѣсяца, необходимо разрѣшеніе министра юстиціи.

**218.** Постановленія двухъ предшедшихъ статей не относятся къ отлучкамъ членовъ судебныхъ мѣстъ въ вакантное время, когда никакая служба ихъ не задерживаетъ.

## ГЛАВА X.

*О вакантномъ времени и о ваканціонныхъ департаментахъ и отдѣленіяхъ.*

**219.** Суды I-й степени, апелляціонныя и кассационная палаты имѣютъ ежегодно два мѣсяца вакантнаго времени съ 15 августа по 15 октября, съ тѣмъ однакожъ, что инструкція и рѣшеніе дѣлъ уголовныхъ, исправительныхъ и полицейскихъ не могутъ быть ни останавливаемы, ни замедляемы, ни прерываемы.

**220.** Въ кассационной палатѣ, въ вакантное время, остается одинъ департаментъ, называемый ваканціоннымъ, для дѣлъ уголовныхъ, исправительныхъ, полицейскихъ, равно какъ и для всѣхъ другихъ дѣлъ, нетерпящихъ отлагательства.

Равнымъ образомъ и въ апелляціонныхъ палатахъ и въ судахъ I-й степени остается по одному ваканціонному департаменту и отдѣленію, для дѣлъ нетерпящихъ отлагательства. Сверхъ того на ваканціонные департаментъ или отдѣленіе могутъ быть возложены, если скорый ходъ дѣлъ то позволяетъ, обязанности отдѣленій и департаментовъ завѣдывающихъ дѣлами исправительными и о преданіи суду.

Составъ вакаціоннаго департамента или отдѣленія ежегодно измѣняется, такъ чтобы всѣ члены палаты или суда присутствовали въ немъ поочередно.

Первые предсѣдатели и предсѣдатели департаментовъ, предсѣдатели и вице-предсѣдатели, а въ судахъ, неимѣющихъ вице предсѣдателей, предсѣдатель и старшій судья, присутствуютъ въ ваканціонныхъ департаментахъ и отдѣленіяхъ попеременно.

**221.** Вакаціонные департаменты и отдѣленія имѣютъ по крайней мѣрѣ два засѣданія въ недѣлю, независимо отъ засѣданій, назначенныхъ для рѣшенія дѣлъ исправительныхъ и о преданіи суду, которыя имъ поручены.

**222.** Слѣдственные судьи не имѣютъ вакантнаго времени. Если они принадлежатъ къ отдѣленію, пользующемуся вакантомъ, то обращаютъ свои донесенія въ вакаціонное отдѣленіе.

## ГЛАВА XI.

### *О общихъ собраніяхъ судебныхъ мѣстъ.*

**223.** Общія собранія палатъ и судовъ созываются первымъ предсѣдателемъ или предсѣдателемъ, по

собственному ихъ усмотрѣнію, или по требованію одного изъ департаментовъ палаты или отдѣленій суда, или по предложенію публичнаго министерства.

**224.** Во всѣхъ общихъ собраніяхъ палатъ или судовъ, собраніе не можетъ приступить къ совѣщанію или подачѣ голосовъ, если наличные члены не составляютъ большинства.

Всякое рѣшеніе постановляется по простому большинству голосовъ присутствующихъ членовъ; если дѣло касается внутренней службы, и голоса раздѣлятся поровну, то оно рѣшится по тому мнѣнію, къ которому принадлежитъ предсѣдатель собранія.

По дѣламъ о назначеніи или о представленіи кандидатовъ, если ни одинъ изъ нихъ не получилъ большинства голосовъ, приступается къ тайной баллотировкѣ между двумя кандидатами, получившими наибольшее число голосовъ.

Въ случаѣ равенства голосовъ, преимущество отдается старшему лѣтами.

Однакожь при назначеніяхъ палатою или судомъ по представленіямъ, въ случаѣ равенства голосовъ, преимущество отдается кандидату, первому въ порядкѣ представленія.



**225.** По окончаніи вакантнаго времени, апелляціонныя палаты имѣютъ ежегодно общее публичное собраніе. Генераль-прокуроръ произноситъ рѣчь о порядкѣ отправленія правосудія въ истекшемъ году въ округѣ палаты; онъ обращаетъ вниманіе на злоупотребленія, которыя могли вкрасться въ судебной администраціи; онъ заявляетъ требованія, которыя считаетъ соотвѣтствующими предписаніямъ закона, и палата обязана обсудить оныя.

Генераль-прокуроръ посылаетъ министру юстиціи копію своей рѣчи и съ состоявшихся постановленій палаты.

**226.** Въ общихъ собраніяхъ находится секретарь.

## ГЛАВА XII.

### *О жалованьи.*

**227.** Жалованье членовъ кассаціонной палаты, апелляціонныхъ палатъ, судовъ 1-й степени, мировыхъ судей, а также секретарей коммерческихъ судовъ, опредѣляется согласно прилагаемой къ сему закону табели.

**228.** Независимо отъ жалованья, секретари палатъ и судовъ, мировые судьи и ихъ секретари пользуются доходами, предоставленными имъ закономъ.

**229.** Жалованье должностнымъ чинамъ судебнаго вѣдомства считается съ перваго числа того мѣсяца, который слѣдуетъ за принесеніемъ присяги, и прекращается перваго числа мѣсяца, слѣдующаго за оставленіемъ службы.

**230.** Если прибавка къ жалованью, назначенная чинамъ судебнаго вѣдомства по званію предсѣдателя, вице-предсѣдателя, слѣдственнаго судьи, генераль-прокурора, генеральнаго адвоката или королевскаго прокурора, не получается лицомъ опредѣленнымъ въ сіе званіе, по случаю ли незанятія мѣста, или по какой либо другой причинѣ, то эта прибавка слѣдуетъ тому, кто по должности своей временно исполняетъ обязанности того лица.

**231.** Запасные судьи, призванные, въ случаѣ вакантной должности, къ временному отправленію обязанности судьи или прокурорскаго товарища, получаютъ, въ продолженіе всего времени исполненія сихъ обязанностей, половину жалованья, присвоеннаго симъ должностямъ.

**232.** Кандидаты мировыхъ судей, призванные къ исправленію вакантной должности судьи, пользуются полнымъ присвоеннымъ этой должности жалованьемъ.

**233.** Во всѣхъ случаяхъ, когда, по какой бы то ни было причинѣ, кандидатъ замѣняетъ мирового судью въ дѣлахъ, отъ которыхъ установлены доходы, сіи послѣдніе принадлежатъ кандидату.

**234.** Въ случаѣ вакантнаго мѣста секретаря палаты, суда или мирового судьи, тотъ, кто временно исправляетъ его обязанности, пользуется какъ жалованьемъ такъ и доходами, съ обязанностію принять на себя расходы по канцеляріи.

**235.** Судьямъ, за исправленіе должностей по королевскому назначенію, не можетъ быть назначено изъ государственной казны никакое другое вознагражденіе, кромѣ расходовъ перемѣщенія.

**236.** Совѣтники, предсѣдательствующие въ ассизномъ судѣ внѣ города, въ которомъ находится апелляціонная палата, получаютъ 25 франковъ за каждый день путешествія и пребыванія въ мѣстѣ засѣданія ассизовъ, но сумма всего вознагражденія не можетъ превышать 500 франковъ.

Когда генераль-прокуроръ, или одинъ изъ его товарищей при апелляціонной палатѣ, произноситъ рѣчь въ ассизномъ судѣ, то онъ получаетъ такоеже вознагражденіе.

## ГЛАВА XIII.

### *Объ отставкѣ.*

**237.** Члены палатъ и судовъ увольняются въ отставку, когда тяжкое разстройство здоровья не дозволяетъ имъ исполнять съ успѣхомъ ихъ обязанности, или когда они достигли полныхъ 70 лѣтъ.

**238.** Предсѣдатели и совѣтники кассационной и апелляціонныхъ палатъ, которые, по прошествіи года со времени постигшей ихъ тяжелой и постоянной болѣзни, или по истеченіи мѣсяца со дня достиженія 70 лѣтъ, не подадутъ прошенія объ отставкѣ, предостерегаются о томъ по почтѣ, страховымъ письмомъ, первымъ предсѣдателемъ, или исполняющимъ должность предсѣдателя той палаты, къ которой они принадлежатъ, по усмотрѣнію самого предсѣдателя, или по требованію публичнаго министерства. Первымъ предсѣдателямъ сихъ палатъ предостереженіе дѣлается министромъ юстиціи (*chef du parquet*).

Члены судовъ 1-й степени и мировые судьи предостерегаются въ подобныхъ случаяхъ первымъ предсѣдателемъ апелляціонной палаты.

**239.** Если чрезъ мѣсяцъ послѣ предостереженія, должностное лицо судебного вѣдомства не представитъ прошенія объ отставкѣ, то кассационная или апелляціонная палата составляетъ общее собраніе, при закрытыхъ дверяхъ (*chambre de conseil*), для постановленія, по выслушаніи письменныхъ заключеній прокурора, первая объ отставкѣ своихъ членовъ, а вторая объ отставкѣ какъ своихъ членовъ, такъ и членовъ судовъ 1-й степени и мировыхъ судей.

За двѣ по крайней мѣрѣ недѣли до дня, назначеннаго для собранія палаты, не просившее объ отставкѣ должностное лицо извѣщается о днѣ и часѣ засѣданія и въ то же время приглашается къ представленію своихъ письменныхъ объясненій.

Это извѣщеніе и приглашеніе дѣлаются порядкомъ предписаннымъ въ слѣдующей статьѣ.

**240.** Рѣшеніе немедленно объявляется должностному лицу. Въ случаѣ непредставленія имъ объясненій, рѣшеніе считается окончательнымъ только то-



гда, когда въ продолженіи пяти дней, со времени объявленія, не будетъ предъявлено отзыва.

**241.** Рѣшеніе, постановленное по полученіи объясненій должностнаго лица, или вслѣдствіе его отзыва, признается окончательнымъ.

Однакожь, какъ должностное лицо, такъ и прокуроръ могутъ, если формы не были соблюдены, просить о кассациі рѣшеній апелляціонныхъ палатъ, въ теченіи пяти дней со времени постановленія окончательныхъ рѣшеній.

Первый предсѣдатель кассационной палаты сообщаетъ письменно основанія кассационной жалобы должностному лицу, или прокурору при апелляціонной палатѣ.

**242.** Никакой актъ, составленный въ исполненіе вышеизложенныхъ правилъ, не подлежитъ стемпельному сбору (*timbre*), ни явочной пошлинѣ (*enregistrement*), ни штрафу за принесеніе кассационной жалобы.

**243.** Объявленія дѣлаются старшимъ секретаремъ, который обязанъ составить о томъ протоколъ.

Если должностное лицо жительствоуетъ не въ томъ

городѣ, гдѣ находится палата, то секретарь увѣдомляетъ его по почтѣ страховымъ письмомъ.

Отзывы и жалобы принимаются въ канцеляріи и записываются въ особый реестръ.

**244.** Въ случаяхъ, означенныхъ въ предшедшихъ статьяхъ, рѣшенія судовъ, вступившія въ законную силу, отсылаются въ теченіе двухъ недѣль къ министру юстиціи.

**245.** Должностное лицо судебнаго вѣдомства, уволенное въ отставку по причинѣ достиженія 70-ти лѣтъ, имѣетъ право на пенсію, не смотря на число лѣтъ его службы.

**246.** Чинамъ судебнаго вѣдомства, имѣющимъ степень доктора правъ, получившимъ отставку по болѣзни или за достиженіемъ 70 лѣтъ и не дослужившимъ до полной, установленной закономъ пенсіи, засчитываются четыре года дѣйствительной службы въ приготовительныхъ къ службѣ званіяхъ.



## РАЗДѢЛЪ III.

### О СУДЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНѢ.

---

#### ГЛАВА I.

##### *Предварительныя правила.*

**247.** Всѣ чины судебного вѣдомства, а также адвокаты и стряпчіе, приглашенные къ исправленію судейской должности въ судахъ I-й степени, по всѣмъ относящимся къ сему ихъ назначенію дѣйствіямъ подчиняются судебной дисциплинѣ, согласно съ слѣдующими постановленіями.

**248.** Дисциплинарныя взысканія суть слѣдующія:  
предостереженіе;  
выговоръ;  
временное устраненіе отъ должности;  
удаленіе отъ должности.

Временное устраненіе отъ должности продолжается не менѣе мѣсяца и не болѣе года; оно влечетъ за собою потерю жалованія за все время устраненія.

**249.** Эти мѣры употребляются противъ того, кто нарушаетъ свои служебныя обязанности, или же дурнымъ поведеніемъ, безнравственностью, явнымъ безпорядкомъ въ своихъ дѣлахъ или инымъ образомъ оскорбляетъ достоинство (*délicatesse ou la dignité*) характера судебного чиновника.

**250.** Если адвокаты или стряпчіе, замѣняющіе судей, окажутся, при исполненіи сихъ обязанностей, виновными въ важныхъ упущеніяхъ, которыя, для судей повлекли бы за собою временное устраненіе отъ должности или удаленіе отъ оной, то адвокаты могутъ быть подвергнуты временному запрещенію продолжать свои занятія, или исключенію изъ списка, а стряпчіе временному устраненію или удаленію изъ службы.

**251.** Дисциплинарное производство и уголовное преслѣдованіе не зависятъ одно отъ другаго.

Однакожъ дисциплинарное производство останавливается до рѣшенія по уголовному дѣлу, начатому прежде или послѣ онаго; въ семъ случаѣ надлежащая дисциплинарная власть можетъ предписать преслѣдуемому должностному лицу воздержаться временно отъ всякой судебной службы, подъ страхомъ, за нарушеніе сего предписанія, временнаго устраненія отъ должности.

**252.** Дисциплинарное производство не зависитъ

отъ иска о вознагражденіи за вредъ и убытки, но и не можетъ быть имъ останавливаемо.

**253.** Каждый судебный чиновникъ, противъ котораго существуетъ постановленіе о личномъ задержаніи за долги, или предписаніе слѣдственнаго судьи о задержаніи или взятіи подъ стражу, или рѣшеніе о заключеніи, или же приговоръ осуждающій къ исправительному наказанію,—не смотря на подачу имъ противъ сего апелляціи или отзыва устраняется временно отъ должности.

---

## ГЛАВА II.

*О предсѣдателяхъ, совѣтникахъ и судьяхъ.*

**254.** Предостереженіе дѣлается по собственному усмотрѣнію имѣющаго на то власть лица, или по требованію публичнаго министерства:

мировымъ судьямъ и ихъ кандидатамъ—предсѣдателемъ суда I-й степени того округа, въ которомъ они состоятъ;

вице-предсѣдателямъ, судьямъ, запаснымъ и временно приглашеннымъ судьямъ судовъ I-й степени, а также судьямъ и запаснымъ судьямъ коммерческихъ судовъ—предсѣдателями сихъ судовъ по принадлеж-

ности, а въ случаѣ надобности, первымъ предсѣдителемъ апелляціонной палаты;

предсѣдателямъ сихъ судовъ, предсѣдателямъ департаментовъ и совѣтникамъ апелляціонныхъ палатъ—первымъ предсѣдателемъ сихъ палатъ, а въ случаѣ надобности, первымъ предсѣдателемъ кассационной палаты;

первымъ предсѣдателямъ апелляціонныхъ палатъ, предсѣдателямъ департаментовъ и совѣтникамъ кассационной палаты—первымъ предсѣдателемъ сей палаты.

**255.** Предостереженіе дѣлается словесно, если тому не препятствуютъ особыя уваженія; въ противномъ случаѣ оно сообщается письменно.

**256.** Должностное лицо, на которое возложено сдѣлать предостереженіе, обязано составить объ этомъ актъ.

**257.** Сдѣланное предостереженіе не препятствуетъ, въ случаѣ надобности, наложить за ту же вину другія дисциплинарныя мѣры.

**258.** Въ случаѣ дисциплинарнаго преслѣдованія, по усмотрѣнію ли самаго начальства, или по требова-



нію публичнаго министерства, судья назначаетъ, смотря по важности дѣла, удаленіе отъ должности, или временное устраненіе отъ оной, выговоръ или предостереженіе.

**259.** Суды 1-й степени вѣдаютъ дисциплинарныя дѣла противъ мировыхъ судей и ихъ кандидатовъ въ округѣ, когда упущеніе влечетъ за собою только предостереженіе или выговоръ. Если суды 1-й степени признаютъ нужнымъ постановить временное устраненіе или же удаленіе отъ должности, то отсылаютъ дѣло въ апелляціонную палату.

Апелляціонныя палаты вѣдаютъ дисциплинарныя дѣла противъ мировыхъ судей и ихъ кандидатовъ, когда нужно постановить временное устраненіе или же удаленіе отъ должности, или когда дѣло касается мирового судьи или его кандидата въ такомъ округѣ, въ коемъ судъ не имѣетъ узаконеннаго числа наличныхъ членовъ для составленія комплекта.

Во всякомъ случаѣ палата можетъ, смотря по обнаруженному изслѣдованіемъ, сдѣлать только выговоръ или предостереженіе.

Апелляціонныя палаты вѣдаютъ, кромѣ того, дисциплинарныя дѣла противъ предсѣдателей, вице-предсѣдателей, судей и запасныхъ судей судовъ 1-й степени, противъ адвокатовъ, стряпчихъ, привлеченныхъ къ отвѣтственности по исполненію ими обязан-

ности судей, и противъ предсѣдателей, судей и запасныхъ судей коммерческихъ судовъ.

Кассационная палата вѣдаетъ дисциплинарныя дѣла противъ перваго предсѣдателя, предсѣдателя и совѣтниковъ сей палаты, и противъ первыхъ предсѣдателей, предсѣдателей и совѣтниковъ апелляціонныхъ палатъ.

**260.** Требованіе о пересмотрѣ рѣшеній (*recours en révision*), постановленныхъ въ послѣдней степени, допускается во всѣхъ случаяхъ со стороны публичнаго министерства и преслѣдуемаго чиновника.

**261.** Требованіе о пересмотрѣ рѣшеній апелляціонныхъ палатъ подается въ кассационную палату, а о пересмотрѣ рѣшеній судовъ—въ апелляціонную палату, въ вѣдѣніи которой эти суды состоятъ.

**262.** Просьба о кассации рѣшеній (*recours en cassation*), постановленныхъ апелляціонными палатами по требованію о пересмотрѣ, принимается только по причинѣ неподсудности, или превышенія власти, и въ случаѣ неизложенія въ рѣшеніи основаній онаго.

Если рѣшеніе отмѣняется по недостатку основаній онаго, то палата сама рѣшитъ дѣло дисциплинар-

нымъ порядкомъ, соображаясь съ статьями 264 и слѣдующими.

Тоже наблюдается и въ случаѣ отмѣны рѣшеній по причинѣ превышенія власти, если эта отмѣна не уничтожаетъ повода къ преслѣдованію.

**263.** Просьбы объ отводѣ всего суда по причинѣ законнаго подозрѣнія воспрещены въ дѣлахъ дисциплинарныхъ.

**264.** Палаты и суды разсматриваютъ дѣла дисциплинарныя и требованія о пересмотрѣ въ общихъ своихъ собраніяхъ.

**265.** Предсѣдатель приглашаетъ обвиняемаго, страховымъ письмомъ, явиться въ судъ или палату, коимъ подсудны дѣла, для объясненій по взведеннымъ на него обвиненіямъ.

**266.** Это письмо заключаетъ въ себѣ: изложеніе фактовъ, подавшихъ поводъ къ преслѣдованію, указаніе статей закона, коими сіе преслѣдованіе допускается, предписаніе явиться лично, день и часъ явки.

**267.** Срокъ для явки назначается недѣльный, со времени доставленія письма; онъ увеличивается

однимъ днемъ на каждые три миріаметра разстоянія.

**268.** Изслѣдованіе производится въ закрытомъ засѣданіи, развѣ подсудимый потребуеъ публичнаго засѣданія и судья не найдетъ въ томъ никакого неудобства.

**269.** Подсудимому можетъ быть дозволено имѣть при себѣ кого либо для совѣта.

**270.** Никакой способъ доказательства и никакія особенныя формы производства не предписываются и не воспрещаются.

Палата и судъ пользуются дискреціонною властью, въ силу которой могутъ принять или отстранить все, что признаютъ полезнымъ или вреднымъ къ открытію истины.

**271.** Если подсудимый не явится въ назначенный день, то онъ призывается вторично къ явкѣ.

Въ этомъ случаѣ, запечатанное письмо передается секретарю суда, къ которому принадлежитъ подсудимый, съ порученіемъ передать оное лично, или въ мѣстопробываніе судебного чиновника, на имя котораго оно адресовано.

Секретарь доноситъ о доставленіи письма немедленно послѣ врученія онаго, съ означеніемъ дня доставленія.

Если подсудимый не явится по второму призыву, то дѣло рѣшится заочно и никакой отзывъ со стороны его не допускается.

**272.** Временное устраненіе отъ должности и удаленіе отъ оной постановляются въ публичномъ засѣданіи.

Прочія дисциплинарныя взысканія постановляются при закрытыхъ дверяхъ, за исключеніемъ случая, когда изслѣдованіе, въ силу статьи 268, производилось публично.

**273.** Дисциплинарныя рѣшенія должны быть мотивированныя.

Въ нихъ должны быть означены постановленія закона, на коихъ они основаны.

Въ нихъ означаются заключенія публичнаго министерства и объясненія подсудимаго, если они имъ были представлены.

Рѣшенія подписываются предсѣдателемъ и секретаремъ.

**274.** Каждое рѣшеніе по дисциплинарному дѣлу, протоколъ засѣданія и другіе относящіеся до сего акты, соединяются въ одну тетрадь (*dossier*)

которая хранится въ зданіи суда, въ шкафу, отъ коего ключъ находится у предсѣдателя.

**275.** Протоколъ составляется секретаремъ.

Въ немъ содержится подробное изложеніе инструкцій дѣла и превій.

Онъ подписывается предсѣдателемъ и секретаремъ.

**276.** Рѣшенія, состоявшіяся въ отсутствіи подсудимаго, и тѣ, которыми положено временное устраненіе отъ должности или удаленіе отъ оной, объявляются осужденному чрезъ секретаря.

Впрочемъ палата можетъ командировать секретаря суда 1-й степени, когда дѣло касается мирового судьи, или секретаря апелляціонной палаты, если дѣло идетъ о совѣтникѣ сей палаты или членѣ суда.

**277.** Подсудимый можетъ просить о пересмотрѣ рѣшенія въ восьмидневный срокъ, считая со времени сообщенія, а если рѣшеніе не подлежало сообщенію, то со времени постановленія онаго.

**278.** Требованіе о пересмотрѣ можетъ быть заявлено, въ тотъ же срокъ, считая оный со дня постановленія рѣшенія, королевскимъ прокуроромъ или генераль-прокуроромъ суда или палаты, постановившихъ сіе рѣшеніе.



**279.** Просьба или требованіе о пересмотрѣ рѣшенія заявляются секретарю и приобщаются къ подлинному рѣшенію.

**280.** Просьба о кассациі подается въ тѣже сроки и по той же формѣ.

Проситель освобождается отъ денежной пени.

**281.** Въ случаѣ требованія о пересмотрѣ, дѣло отсылается къ генераль-прокурору той палаты, коей оно подвѣдомо.

Генераль - прокуроръ сообщаетъ о семъ первому предсѣдателю, который, страховымъ письмомъ, назначаетъ подсудимому день для явки въ судъ, предоставляя ему тотъ же срокъ, который установленъ для явки въ судъ или палату при разсмотрѣніи дѣла въ первой инстанціи.

**282.** Судебный чиновникъ, приговоренный къ временному устраненію отъ должности или къ удаленію отъ оной, обязанъ, въ продолженіи пересмотра дѣла, воздержаться отъ исполненія всякой судебной обязанности.

**283.** Статьи 267 и 276 примѣняются къ пересмотру дѣлъ.

**284.** Рѣшеніе, коимъ измѣняется вполнѣ или

частью первое рѣшеніе, присоединяется въ копіи къ сему послѣднему, на поляхъ коего дѣлается о томъ отмѣтка.

**285.** Всѣ акты по дѣламъ дисциплинарнымъ не подлежатъ стемпельному сбору, ни явочной пошлинѣ.

**286.** Дисциплинарныя рѣшенія сообщаются и выписи изъ нихъ выдаются только публичному министерству, первому предсѣдателю палаты или предсѣдателю суда, а въ случаѣ временнаго устраненія отъ должности или удаленія отъ оной, и прикосновеннымъ къ дѣлу сторонамъ, съ разрѣшенія генераль-прокурора.

**287.** Документы, означенные въ статьѣ 274, за исключеніемъ принадлежащихъ къ дѣлу, по которому постановлено удаленіе отъ должности или временное устраненіе отъ оной, уничтожаются по смерти чиновника, до котораго они относились.

**288.** Дисциплинарное производство не можетъ быть начато послѣ двухъ лѣтъ со времени исполненія дѣйствій, подлежащихъ дисциплинарному обсужденію, если только эти дѣйствія не продолжались впослѣдствіи.

Если сіи дѣйствія, по существу своему, подлежатъ уголовному преслѣдованію, то дисциплинарное производство можетъ быть начато до истеченія давности, установленной для преслѣдованія уголовного.

---

### ГЛАВА III.

*О чинахъ публичнаго министерства и судебной  
полиціи.*

**289.** Предостереженія и выговоры чинамъ публичнаго министерства дѣлаются министромъ юстиціи, который можетъ представить королю о временномъ устраненіи ихъ отъ должности или объ удаленіи отъ оной, смотря по важности случая.

**290.** Когда чиновникъ публичнаго министерства нарушаетъ, въ засѣданіи, обязанности своего званія, то первый предсѣдатель, по собственному усмотрѣнію, если нарушеніе случилось при его предсѣдательствѣ, или по полученному имъ сообщенію отъ предсѣдателя палаты или суда, въ коихъ произошли сіи нарушенія, увѣдомляетъ о семъ министра юс-

тиціи, который поступаетъ, если это нужно, по правиламъ предшедшей статьи.

**291.** Чины судебной полиціи, въ томъ числѣ и лица, кои по занимаемымъ ими должностямъ, даже и административнымъ, призываются по закону къ исполненію нѣкоторыхъ дѣйствій судебной полиціи, подчиняются, въ этомъ только отношеніи, предостереженіямъ и выговорамъ генераль-прокурора апелляціонной палаты. Онъ доноситъ о нихъ, смотря по важности случая, министру юстиціи, который можетъ предложить назначившей ихъ власти временно устранивъ ихъ отъ должности или удалить отъ оной.

Въ отношеніи слѣдственныхъ судей поступается по правиламъ предшедшей главы.

---

## ГЛАВА IV.

*О секретаряхъ и ихъ помощникахъ.*

**292.** Старшіе секретари, секретари и помощники секретарей подчиняются надзору предсѣдателей, генераль-прокуроровъ и королевскихъ прокуроровъ

палатъ и судовъ, при коихъ они состоятъ, а секретари мировыхъ судовъ — надзору королевскихъ прокуроровъ и мировыхъ судей.

Сии лица могутъ дѣлать имъ предостереженія и выговоры и, смотря по важности случая, сообщать о нихъ министру юстиціи, который можетъ представить королю о временномъ устраненіи ихъ отъ должности или объ удаленіи отъ оной.



## РАЗДѢЛЪ IV.

ОБЪ АДВОКАТАХЪ И СТЯПЧИХЪ.

---

### ГЛАВА I.

*Объ адвокатахъ.*

**293.** Никто не можетъ исполнять обязанности адвоката при палатахъ и судахъ, если не имѣетъ степени доктора правъ, не принесъ присягу и не записанъ въ табель.

**294.** Принятіе въ это званіе происходитъ въ публичномъ засѣданіи палаты, по представленію старшаго (*ancien*) адвоката кассационной палаты или одной изъ апелляціонныхъ палатъ и по письменному предложенію публичнаго министерства.

Принимаемый присягаетъ въ слѣдующихъ выраженіяхъ:

«Клянусь въ вѣрности королю, въ повиновеніи конституціи и законамъ бельгійскаго народа.



«Клянусь не говорить и не печатать ничего противнаго законамъ, добрымъ правамъ, безопасности государства и общественному спокойствію; никогда не нарушать должнаго къ судамъ и публичнымъ властямъ уваженія; не давать совѣта и не защищать никакого дѣла, признаваемого мною по совѣсти и убѣжденію несправедливымъ.»

Секретарь означаетъ въ журналѣ засѣданія и свидѣтельствуется, на оборотѣ диплома, какъ о принятіи адвоката, такъ и о принесеніи имъ присяги.

**295.** Адвокатамъ, практикующимъ при каждой апелляціонной палатѣ или судѣ 1-й степени, составляется табель.

**296.** Въ каждомъ главномъ городѣ судебнаго округа, гдѣ адвокаты превышаютъ число десяти, составляется совѣтъ сословія адвокатовъ (*conseil de l'ordre des avocats*).

Въ прочихъ мѣстахъ нахожденія судовъ обязанности сего совѣта исполняются судомъ 1-й степени.

**297.** Въ городахъ, гдѣ находится апелляціонная палата, имѣется только одна табель и одинъ совѣтъ сословія адвокатовъ.

**298.** Табель составляется совѣтомъ сословія или, за неимѣніемъ совѣта, судомъ 1-й степени.

Адвокаты вносятся въ таблицу въ порядкѣ ихъ принятія.

Никто не можетъ быть внесенъ въ таблицу, если онъ не имѣетъ дѣйствительнаго пребыванія въ судебномъ округѣ, гдѣ засѣдаетъ палата или судъ, при которомъ онъ практикуетъ.

Одни внесенные въ таблицу составляютъ сословіе адвокатовъ.

**299.** Адвокаты, внесенные въ таблицу, могутъ защищать дѣла во всѣхъ палатахъ и судахъ королевства. Однакожъ они имѣютъ право защиты въ кассационной палатѣ только тогда, когда состоятъ въ степени доктора правъ не менѣе шести лѣтъ.

**300.** Адвокаты апелляціонной палаты, поселившіеся при судахъ I-й степени, получаютъ между адвокатами сихъ судовъ мѣсто (*rang*) сообразно дню внесенія ихъ въ таблицу апелляціонной палаты.

**301.** Для того, чтобъ быть внесеннымъ въ таблицу должно, кромѣ принесенія присяги, предварительно въ теченіи трехъ лѣтъ посѣщать судебныя засѣданія (*faire stage*) апелляціонной палаты или суда 1-й степени.

Это посѣщеніе судебныхъ засѣданій можетъ быть

въ различныхъ палатахъ или судахъ, но не должно быть прерываемо болѣе трехъ мѣсяцевъ.

**302.** Адвокаты, во время предварительнаго посѣщенія судебныхъ засѣданій, могутъ защищать порученныя имъ дѣла.

**303.** Стряпчіе, имѣющіе степень доктора правъ, которые, занимаясь инструкціею дѣлъ (*ayant postulé*) болѣе трехъ лѣтъ, пожелаютъ оставить свое званіе и перейти въ званіе адвоката, освобождаются отъ предварительнаго посѣщенія судебныхъ засѣданій, представивъ однако доказательство о своемъ званіи и хорошей нравственности.

**304.** Званіе адвоката несовмѣстимо:

1) со всѣми должностями судебного вѣдомства, исключая должности запаснаго судьи;

2) съ званіями нотариуса, стряпчаго и судебного пристава;

3) съ должностями приносящими жалованье и съ должностями отвѣтственныхъ агентовъ;

4) съ профессіей торговца;

5) съ занятіями повѣреннаго по дѣламъ (*d'agent d'affaires*).

При семъ существуютъ другіе случаи несовмѣстимости, опредѣленные особыми постановленіями.

**305.** Члены совѣта сословія адвокатовъ избираются непосредственно собраніемъ сословія, въ которое созываются всѣ адвокаты, внесенные въ таблицу; выборы производятся секретною баллотировкою, списками (*scrutin de liste*) и относительнымъ большинствомъ голосовъ наличныхъ членовъ.

Предсѣдатель совѣта (*bâtonnier*) и секретарь избираются прежде другихъ членовъ совѣта сословія, тѣмъ же собраніемъ и отдѣльною баллотировкою, по простому большинству голосовъ. Если баллотировка не произведетъ сего большинства, то приступается къ баллотировкѣ между двумя кандидатами, получившими, при первой баллотировкѣ, наибольшее число голосовъ.

Во всѣхъ случаяхъ равенства голосовъ, преимущество отдается старшему въ званіи адвоката.

**306.** Предсѣдатель совѣта есть начальникъ сословія, онъ предсѣдательствуетъ въ общемъ собраніи адвокатовъ и въ совѣтѣ сословія.

Секретарь совѣта исполняетъ равномѣрно обязанности секретаря сословія.

**307.** Сословіе адвокатовъ созывается предсѣдателемъ; оно можетъ быть также созываемо и генералъ-прокуроромъ.

Для составленія общаго собранія необходимо присутствіе большинства членовъ сословія.

**308.** Если число адвокатовъ сто или болѣе, то совѣты сословія состояются изъ пятнадцати членовъ; они состояются изъ девяти, если число адвокатовъ пятьдесятъ или болѣе, изъ семи, если адвокаты въ числѣ тридцати или болѣе, изъ пяти, когда число адвокатовъ менѣе тридцати.

**309.** Совѣтъ сословія не можетъ имѣть совѣщаній безъ присутствія большинства членовъ, его составляющихъ.

Въ случаѣ равенства голосовъ, голосъ председателя имѣетъ перевѣсъ.

Однако въ дѣлахъ дисциплинарныхъ равенство голосовъ имѣетъ послѣдствіемъ оправданіе.

**310.** Совѣты сословія возобновляются предъ окончаніемъ cadaго судебного года, для начатія своихъ занятій при открытіи судовъ.

Списокъ членовъ, составляющихъ совѣтъ, препровождается, въ недѣльный послѣ выбора срокъ, — въ мѣстѣ пребыванія апелляціонныхъ палатъ, къ генераль-прокурору, а въ другихъ мѣстахъ къ королевскому прокурору.

**311.** Тамъ, гдѣ при открытіи палатъ и су-

довъ совѣтъ сословія не составленъ или не возобновленъ законнымъ порядкомъ, права и обязанности его переходятъ на суды 1-й стѣпени.

**312.** Совѣтъ сословія обязанъ наблюдать за охраненіемъ чести сословія адвокатовъ, поддерживать правила честности и благопристойности, составляющихъ основаніе ихъ профессіи; отклонять или подвергать взысканію, дисциплинарнымъ порядкомъ, преступленія и вины, независимо отъ преслѣдованія судебнымъ порядкомъ въ подлежащихъ сему случаяхъ.

Совѣтъ сословія обращаетъ особенное вниманіе на нравственность и поведеніе молодыхъ адвокатовъ, посѣщающихъ судебныя засѣданія (*qui font leur stage*); онъ можетъ, въ случаѣ постоянной ихъ неисправности или явнаго дурнаго поведенія, увеличить однимъ годомъ продолжительность посѣщенія судебныхъ засѣданій, и даже отказать во внесеніи ихъ въ таблицу, независимо отъ дисциплинарныхъ взысканій, коимъ они могутъ подлежать.

**313.** Совѣтъ сословія, для защиты бѣдныхъ, содержитъ контору безвозмездной консультаціи, долженствующую имѣть одно собраніе въ недѣлю.

Иски, кои признаются этою конторою справедли-



выми, она отсылаетъ, съ своимъ заключеніемъ, въ совѣтъ сословія, который распредѣляетъ ихъ между адвокатами по очереди.

Контора обязана въ своихъ совѣтахъ наблюдать особенную осторожность, дабы не причинить ими кому либо невозвратимыхъ убытковъ.

Предсѣдатель совѣта назначаетъ самъ, когда считаетъ это нужнымъ и, по возможности, по очереди, тѣхъ адвокатовъ, которые должны явиться въ собраніе конторы.

**314.** Совѣтъ сословія адвокатовъ, по своему усмотрѣнію, или по требованію публичнаго министерства можетъ, смотря по обстоятельствамъ, дѣлать предостереженія, выговоры, устранять отъ занятій на время не свыше года, исключать или вычеркивать изъ таблицы.

**315.** Совѣтъ сословія не можетъ дѣлать предостереженій и выговоровъ безъ выслушанія или вызова обвиняемаго адвоката.

**316.** Онъ не можетъ устранить отъ занятій иначе, какъ выслушавъ или вызвавъ по крайней мѣрѣ два раза, въ недѣльный промежутокъ, обвиняемаго адвоката.

**317.** Если адвокатъ совершить важный просту-

по́къ, влеку́щій за собою, повидимому, исключеніе изъ табели, то совѣтъ сословія постановляетъ приговоръ не иначе, какъ выслушавъ или вызвавъ по крайней мѣрѣ два раза, въ недѣльный промежутокъ, обвиняемаго адвоката, которому предоставляется, если онъ о томъ проситъ, пятнадцатидневный срокъ для оправданія.

**318.** Противъ каждаго рѣшенія, по дисциплинарному дѣлу, допускается апелляція въ мѣстную апелляціонную палату, какъ со стороны обвиненнаго адвоката, такъ и со стороны генераль-прокурора, хотя бы рѣшеніе было постановлено и не по его предложенію.

Впрочемъ адвокатъ, получившій только предостереженіе, не имѣетъ права апелляціи.

**319.** Апелляція разсматривается въ департаментѣ, въ коемъ предсѣдательствуетъ первый предсѣдатель, въ закрытомъ засѣданіи, если обвиненный не проситъ публичнаго засѣданія.

**320.** Адвокатъ, который, бывъ уже два раза устраненъ отъ своихъ занятій, по приговору или рѣшенію, или въ порядкѣ дисциплинарномъ, подлежитъ въ третій разъ тому же наказанію, исключается по закону изъ табели.

**321.** Всякое постановление совѣта сословія адвокатовъ передается предсѣдателемъ, въ недѣльный срокъ, генераль-прокурору апелляціонной палаты, который удостовѣряетъ полученіе сего рѣшенія въ ведущемся для сего реестрѣ и распоряжается о объявленіи его обвиненному адвокату.

**322.** Апелляція со стороны генераль-прокурора предъявляется въ десятидневный срокъ со времени полученія рѣшенія, а апелляція обвиненнаго адвоката въ тотъ же срокъ со дня сдѣланнаго ему объявленія.

**323.** Дисциплинарное производство не препятствуетъ судебному преслѣдованію со стороны публичнаго министерства или гражданскихъ истцовъ за дѣйствія, заключающія въ себѣ проступки или преступленія.

**324.** Если всѣ или нѣкоторые адвокаты какого либо мѣста соединятся для объявленія, подъ какимъ бы то ни было предлогомъ, что они не желаютъ исполнять своихъ обязанностей, то они исключаются изъ таблицы.

Исключеніе это постановляется апелляціонною палатою въ общемъ собраніи при закрытыхъ дверяхъ, по письменному предложенію генераль-прокурора.

Исключенные адвокаты не могутъ быть возстановле-

ны въ табели иначе, какъ на основаніи рѣшенія, постановленнаго тѣмъ же порядкомъ, коимъ состоялось рѣшеніе объ исключеніи.

**325.** Независимо отъ вышеозначенныхъ правилъ о дисциплинѣ, совѣтъ сословія адвокатовъ постановляетъ рѣшенія по всѣмъ жалобамъ сторонъ и по письменнымъ предложеніямъ генераль-прокурора.

Въ семъ послѣднемъ случаѣ, генераль-прокуроръ имѣетъ право подать апелляцію въ срокъ, означенный въ ст. 322; апелляція сообщается предсѣдателю совѣта и представляется на рѣшеніе палаты въ общемъ ея собраніи, при закрытыхъ дверяхъ.

**326.** Если въ гражданскомъ дѣлѣ одна изъ сторонъ не находитъ защитника, то судъ обязанъ, если это нужно, назначить ей адвоката.

**327.** Адвокатъ, назначенный судомъ для защиты обвиняемаго не можетъ отъ сего отказаться, не представивъ причины отказа или препятствія.

**328.** Адвокаты носятъ костюмъ (*chausse*), присвоенный ихъ званію.

Они защищаютъ дѣла стоя и открываютъ голову

при чтеніи своихъ заключеній или документовъ по дѣлу.

**329.** Адвокаты, призванные къ замѣщенію судей, не могутъ отъ сего отказаться безъ представленія причинъ отказа или препятствія.

**330.** Адвокаты обязаны исчислять свое вознагражденіе съ умѣренностію, подобающею ихъ званію.

Въ случаѣ, если бы оцѣнка выходила изъ предѣловъ умѣренности, совѣтъ сословія уменьшаетъ ее, смотря по важности дѣла и по свойству труда.

Если адвокатъ или сторона недовольны оцѣнкою, сдѣланною совѣтомъ, то первый можетъ предъявить искъ въ судѣ, по правиламъ, установленнымъ для обыкновенныхъ личныхъ исковъ.

**331.** Право заниматься инструкціею дѣлъ (*postuler*) и предъявлять заключенія (*conclure*) въ кассационной палатѣ принадлежитъ исключительно адвокатамъ, назначаемымъ для сего королемъ; они называются адвокатами кассационной палаты. Число ихъ опредѣляется королевскимъ постановленіемъ, по представленію палаты; они назначаются изъ списка трехъ кандидатовъ, принятаго палатою въ общемъ

ея собраніи; они не могутъ быть назначены, если не состоятъ, по крайней мѣрѣ шесть лѣтъ, въ степени доктора правъ.

**332.** Адвокаты кассационной палаты обязаны имѣть пребываніе въ Брюсселѣ.

**333.** Если въ дѣлѣ гражданскомъ одна изъ сторонъ не находитъ при кассационной палатѣ адвоката, который бы взялъ на себя ея защиту, то палата, когда это нужно, назначаетъ сама адвоката.

**334.** Адвокаты кассационной палаты собираются ежегодно, въ теченіе первой половины августа, для избранія совѣта сословія.

**335.** Совѣтъ составляетъ ежегодно табель, въ которую адвокаты кассационной палаты записываются въ порядкѣ принесенія ими присяги.

Табель сія выставлѣется въ канцеляріяхъ и прокурорскихъ присутствіяхъ палатъ и судовъ.

**336.** Апелляція на рѣшенія совѣта сословія разсматривается въ кассационной палатѣ, въ департа-



ментъ, предсѣдательствуемомъ первымъ предсѣдателемъ, при закрытыхъ дверяхъ, если только обвиненный не потребуеть публичнаго засѣданія.

**337.** За исключеніемъ вышеозначенныхъ измѣненій, правила, относящіяся къ адвокатамъ, состоящимъ при судахъ 1-й степени и апелляціонныхъ палатахъ, одинаково примѣняются и къ адвокатамъ кассационной палаты.

---

## Г Л А В А II.

### *О стряпчихъ.*

**338.** При каждой апелляціонной палатѣ и при каждомъ судѣ 1-й степени состоитъ опредѣленное число стряпчихъ, установленное королемъ, по представленію палаты или суда.

**339.** Стряпчіе назначаются королемъ изъ списка трехъ кандидатовъ, составленнаго въ общемъ,

при закрытыхъ дверяхъ, собраніи той палаты или того суда, гдѣ имѣется вакантное мѣсто.

**340.** Для того, чтобы быть назначеннымъ въ должность стряпчаго, надо имѣть двадцать пять лѣтъ, предварительно заниматься (*faire un stage*), въ теченіе пяти лѣтъ, у адвоката или стряпчаго, или въ канцеляріи апелляціонной палаты или суда 1-й степени и представить свидѣтельство о нравственности и способности, данное палатою (*chambre*) стряпчихъ.

Доктора правъ, секретари и помощники секретарей палатъ и судовъ освобождены отъ предварительныхъ занятій и отъ представленія свидѣтельства о нравственности и способности.

**341.** Стряпчіе обязаны имѣть пребываніе въ городѣ, гдѣ засѣдаетъ палата или судъ, при коихъ они состоятъ.

**342.** До вступленія въ должность, стряпчіе обязаны принести присягу предъ судомъ или палатою, при коихъ они состоятъ, по формѣ, установленной для присяги адвокатовъ.

**343.** Званіе стряпчаго несовмѣстимо:

1) со всѣми должностями по судебному вѣдомству, исключая должности запаснаго судьи;

2) съ званіємъ нотаріуса или судебного пристава;

3) съ должностями на жалованьи и съ должностями отвѣтственныхъ агентовъ;

4) съ профессіей торговца;

5) съ занятіями повѣреннаго по дѣламъ.

При семъ существуютъ другіе случаи несовмѣстности, опредѣленные особыми постановленіями.

**344.** Стряпчіе имѣютъ исключительное право заниматься инструкціею дѣлъ (*postuler*) и представлять заключенія предъ палатою или судомъ, при коихъ они находятся.

**345.** Если сторона не находитъ стряпчаго, желающаго взять на себя ходженіе по ея дѣлу, то апелляціонная палата или судъ 1-й степени, если это нужно, сами назначаютъ ей стряпчаго.

**346.** Стряпчіе могутъ, въ дѣлахъ, по коимъ они имѣютъ ходженіе, произносить въ судахъ защиту (*plaidier*) по частнымъ просьбамъ, подлежащимъ разрѣшенію сокращеннымъ порядкомъ, а также по всѣмъ вопросамъ, относящимся къ самому производству дѣлъ.

**347.** Въ случаѣ отсутствія адвокатовъ или отка-

за отъ защиты дѣла, стряпчіе могутъ быть уполномочены палатою или судомъ защищать всякаго рода дѣла.

**348.** Стряпчіе могутъ также защищать всѣ дѣла, по коимъ они имѣютъ хожденіе, предъ судами, при коихъ число адвокатовъ внесенныхъ въ таблицу, и кандидатовъ (*stagiaires*) практикующихъ и имѣющихъ пребываніе въ главномъ городѣ, признано недостаточнымъ для защиты и производства дѣлъ.

Ежегодно, въ теченіе первыхъ двухъ недѣль августа мѣсяца, апелляціонныя палаты, по требованію генераль-прокуроровъ и по мотивированному заключенію судовъ 1-й степени, составляютъ реестръ (*l'état*) подвѣдомственныхъ имъ судовъ, въ коихъ стряпчіе могутъ пользоваться этимъ правомъ.

Это право, смотря по обстоятельствамъ, можетъ быть предоставлено только стряпчимъ, имѣющимъ степень доктора правъ.

**349.** Копіи актовъ, рѣшеній, приговоровъ и всякихъ другихъ документовъ, написанные стряпчимъ, должны быть вѣрны и четки, подѣ страхомъ исключенія ихъ изъ таксы и подѣ опасеніемъ денежнаго взысканія въ двадцать пять франковъ за каждую неисправность.

Гербовая бумага (*timbre*), употребляемая для сихъ копій, не можетъ, подѣ опасеніемъ денежнаго взысканія въ двадцать пять франковъ за каждое нарушеніе,

содержать въ себѣ болѣе тридцати пяти строкъ на каждой страницѣ бумаги малаго формата, болѣе сорока пяти строкъ на страницѣ бумаги средняго формата и болѣе пятидесяти строкъ на страницѣ бумаги большаго формата.

Денежное взысканіе назначается тою палатою или судомъ, которому копія была предъявлена, не зависимо отъ дисциплинарныхъ взысканій, если таковыя слѣдуютъ.

**350.** При каждой апелляціонной палатѣ и при каждомъ судѣ 1-ой степени учреждается особая палата (*chambre*) стряпчихъ.

**351.** Вѣдѣнію палаты стряпчихъ подлежатъ:

- 1) охраненіе дисциплины;
- 2) предотвращеніе или примиреніе споровъ, возникающихъ между стряпчими, по вопросамъ о возвращеніи или удержаніи документовъ, о первенствѣ или конкуренціи въ производствѣ дѣлъ или въ присутствованіи при снятіи печатей и составленіи описей;— постановленіе рѣшеній, въ формѣ простаго мнѣнія, по вышеупомянутымъ вопросамъ и несогласіямъ;
- 3) предупрежденіе всякаго рода жалобъ и притязаній стороннихъ лицъ (*tiers*) на стряпчихъ, по поводу ихъ обязанностей; примиреніе тѣхъ споровъ, кои по этому случаю могутъ возникнуть; постановле-

ніе опредѣленій, въ формѣ простаго мнѣнія, о гражданскихъ вознагражденіяхъ (*réparations civiles*), кои могутъ быть требуемы въ подобныхъ случаяхъ;

4) распредѣленіе между стряпчими тяжбъ мѣстныхъ жителей и учрежденіе бесплатной консультаціи въ тѣхъ мѣстахъ, гдѣ подобныхъ установленій не существуетъ;

5) выдача, когда это нужно, всякаго рода свидѣтельствъ о нравственности и способностяхъ кандидатовъ, по требованію палаты или суда, или по просьбамъ самихъ кандидатовъ;

6) наконецъ представительство всѣхъ стряпчихъ палаты или суда въ отношеніи ихъ общихъ правъ и интересовъ.

Мнѣнія палаты стряпчихъ подлежатъ утвержденію; прошеніе о семъ разсматривается департаментомъ, въ коемъ предсѣдательствуетъ первый предсѣдатель палаты или предсѣдатель суда.

**352.** Палата стряпчихъ составляется изъ пяти членовъ въ тѣхъ палатахъ и судахъ, при коихъ состоитъ двѣнадцать и болѣе стряпчихъ, и изъ четырехъ членовъ, гдѣ ихъ менѣе двѣнадцати.

Для совѣщаній палаты потребно не менѣе трехъ наличныхъ членовъ.

Въ каждой палатѣ имѣется предсѣдатель и секретарь.



**353.** Палата стряпчихъ можетъ, смотря по важности обстоятельствъ, дѣлать предостереженія и выговоры, но въ послѣднемъ случаѣ допускается апелляція въ судъ или палату.

Апелляціонная жалоба представляется въ департаментъ, въ коемъ предсѣдательствуетъ предсѣдатель суда или первый предсѣдатель палаты и рѣшеніе постановляется по правиламъ статьи 319-ой.

**354.** Предсѣдатель палаты стряпчихъ предлагаетъ на ея обсужденіе дѣла, касающіяся дисциплины, либо по собственному усмотрѣнію, либо по требованію сторовъ, либо по представленію одного изъ членовъ этой палаты.

Дѣло можетъ быть также возбуждено въ палатѣ по предложенію генераль-прокурора или королевскаго прокурора.

Обвиняемый стряпчій вызывается письменно, въ срокъ не менѣе пяти дней. Въ вызовѣ излагаются всѣ обстоятельства дѣла, за подписью предсѣдателя. Вызовъ отправляется секретаремъ, который отмѣчаетъ о доставленіи онаго.

**355.** Если по важности обвиненія стряпчаго, онъ можетъ подлежать временному устраненію отъ должности или удаленію отъ оной, то палата стряпчихъ постановляетъ свое опредѣленіе въ формѣ простаго мнѣнія.

Мнѣніе это представляется въ канцелярію палаты или суда; отпускъ съ сего мнѣнія препровождается къ генераль-прокурору или королевскому прокурору, который предлагаетъ дѣло на обсужденіе палаты или суда.

Временное устраненіе отъ должности не можетъ превышать годоваго срока.

**356.** Если временное устраненіе отъ должности или удаленіе отъ оной постановлены судомъ I-й степени, то осужденный пользуется правомъ жалобы въ апелляціонную палату.

Публичное министерство также пользуется правомъ апелляціи противъ постановленія по предмету устраненія отъ должности или удаленія отъ оной.

Палата постановляетъ рѣшеніе по апелляціи по правиламъ статьи 319.

**357.** Правила, изложенныя въ первой главѣ сего раздѣла, о формѣ и срокахъ апелляціи, примѣняются равномерно и къ стряпчимъ.

**358.** Въ случаѣ, изложенномъ въ 351 ст. во 2-мъ пунктѣ, спорящіе между собою стряпчіе могутъ, добровольно и безъ предварительнаго вызова, явиться въ засѣданіе палаты стряпчихъ, для рѣшенія ихъ спо-

ра; истецъ можетъ также вызвать въ палату отвѣтчика, не менѣе какъ въ пятидневный срокъ, простымъ письмомъ, за своею подписью и скрѣпою председателя; письмо это отправляется секретаремъ, который отмѣчаетъ о доставленіи онаго.

**359.** По всѣмъ дѣламъ, палата стряпчихъ постановляетъ опредѣленія не иначе, какъ выслушавъ или законно вызвавъ, въ вышеозначенной формѣ, обвиняемыхъ или заинтересованныхъ стряпчихъ, равно какъ и стороннія лица, желающія представить свои объясненія; во всякомъ случаѣ сіи лица могутъ прислать вмѣсто себя уполномоченныхъ повѣренныхъ.

Опредѣленія палаты стряпчихъ должны быть мотивированы и подписаны председателемъ и секретаремъ.

Сіи опредѣленія палаты и всѣ бумаги, къ дѣлу относящіяся, не подлежатъ стемпельному сбору, ни явочной пошлинѣ.

Опредѣленія сообщаются, когда это нужно, въ той же формѣ какъ и вызовъ къ суду; о сообщеніи опредѣленій отмѣчается секретаремъ на поляхъ протокола.

**360.** Члены палаты стряпчихъ избираются общимъ ихъ собраніемъ, созываемымъ для сего председателемъ или публичнымъ министерствомъ.

Предсѣдатель и секретарь избираются тѣмъ же собраніемъ, отдѣльною балотировкою, по простому большинству голосовъ.

Выборы происходятъ по правиламъ 305 статьи.

Для составленія собранія необходимо присутствіе большинства стряпчихъ.

**361.** Палаты стряпчихъ возобновляются ежегодно, въ первой половинѣ августа, для начатія своихъ занятій при открытіи судовъ.

**362.** Обязанности палаты стряпчихъ, когда нѣтъ этой палаты или когда она правильно не возобновлена, отправляются судомъ или апелляціонною палатою.

Въ этомъ случаѣ, рѣшеніе суда, постановляющее предостереженіе или выговоръ, не подлежитъ апелляціи.

**363.** Въ случаяхъ, предусмотрѣнныхъ статьями 355 и 362, палата или судъ рѣшаютъ дѣла въ общемъ собраніи и при закрытыхъ дверяхъ.



## РАЗДѢЛЪ V.

### СУДЕБНЫЕ ПРИСТАВА.

**364.** При кассационной палатѣ, при каждой апелляционной палатѣ и при каждомъ судѣ I-й степени состоитъ определенное число судебныхъ приставовъ, установленное королемъ, по представленію палаты или суда.

**365.** Судебные пристава назначаются королемъ изъ списка трехъ кандидатовъ, составленнаго тою палатою или судомъ, гдѣ открылось вакантное мѣсто.

Судебные пристава могутъ быть удалены королемъ.

**366.** Для того, чтобы быть назначеннымъ въ должность судебного пристава, надо имѣть двадцать пять лѣтъ отъ роду, заниматься передъ тѣмъ, по крайней мѣрѣ въ теченіе двухъ лѣтъ, у стряпчаго, нотаріуса или у судебного пристава, либо прѣслужить, не менѣе трехъ лѣтъ, въ канцеляріи апелляционной палаты или суда I-й степени.

**367.** Предъ вступленіемъ въ должность, судебные пристава должны принести присягу, въ засѣданіи палаты или суда, къ которымъ они причисляются, въ слѣдующихъ выраженіяхъ:

«Клянусь въ вѣрности королю, въ повиновеніи конституціи и законамъ бельгійскаго народа. Клянусь подчиняться законамъ и постановленіямъ, относящимся до моей должности, исправно и честно исполнять обязанности на меня возложенныя».

**368.** Судебные пристава кассационной и апелляціонныхъ палатъ обязаны имѣть мѣстопробываніе въ городѣ, гдѣ засѣдаетъ палата, при которой они состоятъ.

**369.** Мѣстопробываніе судебныхъ приставовъ судовъ I-й степени опредѣляется этими судами, по возможности въ главномъ городѣ кантона или же, по крайней мѣрѣ, въ одной изъ ближайшихъ къ нему общинъ.

Въ городахъ, раздѣленныхъ на нѣсколько кантоновъ, каждый судебный приставъ обязанъ избрать пребываніе въ томъ кварталѣ, который судъ найдетъ болѣе удобнымъ ему указать.

**370.** Судебные пристава должны, подѣ страхомъ



признанія ихъ удаленными отъ службы, сохранять назначенное имъ мѣстопробываніе.

**371.** На обязанности судебныхъ приставовъ лежатъ вызовы (*citations*), объявленія (*notifications*) и увѣдомленія (*significations*), требуемая для инструкціи дѣлъ, а также составленіе актовъ, необходимыхъ для исполненія судебныхъ распоряженій, рѣшеній и приговоровъ и вообще всѣхъ повѣстокъ (*exploits*), составленіе коихъ не предоставлено, исключительными постановленіями, другимъ должностнымъ лицамъ.

**372.** Свойство обязанностей всѣхъ судебныхъ приставовъ и предметы вѣдомства ихъ совершенно одинаковы.

Всѣ они пользуются одинаковымъ правомъ составлять судебные акты (*exploiter*) въ округѣ суда I-й степени, гдѣ имѣютъ свое мѣстопробываніе, съ изъятіями, ниже сего постановленными.

**373.** Судебные пристава кассационной палаты одни только пользуются правомъ составленія судебныхъ актовъ въ Брюсселѣ, по дѣламъ производимымъ въ сей палатѣ.

Они поочередно несутъ службу въ засѣданіяхъ.

**374.** Апелляціонныя палаты и суды 1-й степени назначаютъ ежегодно, для внутренней службы, тѣхъ изъ своихъ судебныхъ приставовъ, коихъ они считаютъ болѣе достойными довѣрія.

Они замѣщаютъ другими лицами, въ теченіе года, тѣхъ изъ означенныхъ судебныхъ приставовъ, кои оставляютъ свои должности.

Судебныя пристава такимъ образомъ назначенные, носятъ званіе *присутственныхъ (audientiers)* судебныхъ приставовъ; они должны имѣть мѣстопробываніе въ томъ городѣ, гдѣ находится палата или судъ, поочередно нести службу въ засѣданіяхъ и собраніяхъ, какъ общихъ такъ и частныхъ, при слѣдствіяхъ или другихъ порученіяхъ.

Они исключительно занимаются передачею увѣдомленій отъ одного стряпчаго къ другому.

Они имѣютъ комнату или помѣщеніе (*banc*), гдѣ хранятся акты и документы, сообщаемые отъ одного стряпчаго другому.

Они распредѣляютъ между собою доходы, получаемые за провозглашеніе дѣлъ и за увѣдомленія, передаваемые отъ одного стряпчаго другому.

**375.** Служба въ ассизныхъ судахъ отправляется: въ мѣстахъ пребыванія апелляціонныхъ палатъ—

присутственными судебными приставами сей палаты; въ мѣстопробываніи суда 1-й степени—присутственными судебными приставами этого суда.

**376.** Порядокъ службы присутственныхъ судебныхъ приставовъ опредѣляется особыми наказами палатъ и судовъ.

Наказы, составленные судами 1-й степени, представляются на одобреніе апелляціонной палаты, въ вѣдомствѣ которой суды сіи состоятъ.

**377.** Всѣ судебные пристава одного кантона имѣютъ право исполнять всѣ предоставленныя имъ дѣйствія въ мировыхъ судахъ.

Въ городѣ, раздѣленномъ на многіе кантоны, судебные пристава въ нихъ находящіеся, имѣютъ право дѣйствовать въ мировыхъ судахъ на всемъ протяженіи сихъ кантоновъ.

**378.** За недостаткомъ судебныхъ приставовъ въ кантонѣ, или въ случаѣ препятствія тѣхъ изъ нихъ, кои имѣютъ въ немъ свое мѣстопробываніе, мировой судья можетъ назначить одного изъ судебныхъ приставовъ ближайшаго кантона.

**379.** Кромѣ присутственныхъ судебныхъ приставовъ палатъ и судовъ, всѣ остальные судебные при-

става обязаны нести службу въ засѣданіяхъ мирового суда, могутъ исполнять при семъ судѣ всѣ судебныя дѣйствія и содѣйствовать мировому судѣ по его востребованію, согласно наказамъ, изданнымъ судомъ I-й степени.

**380.** По всѣмъ дѣламъ, кромѣ нетерпящихъ отлагательства, а равно случаевъ, когда отвѣтчикъ по дѣлу имѣетъ пребываніе внѣ кантона или внѣ кантоновъ того города, мировой судья въправѣ запретить судебнымъ приставамъ кантона или кантоновъ города доставлять вызовы къ суду, прежде, чѣмъ онъ не призоветъ тяжущихся къ себѣ безвозмездно.

**381.** Въ дѣлахъ, разсматриваемыхъ мировыми или коммерческими судами, никто изъ судебныхъ приставовъ не можетъ дѣйствовать ни какъ совѣтникъ, ни какъ уполномоченный сторонъ, за исключеніемъ случаевъ, изложенныхъ въ послѣднемъ параграфѣ 177 статьи.

**382.** Въ случаѣ нарушенія одной изъ двухъ предшедшихъ статей, мировой судья въправѣ запретить виновному судебному приставу дѣлать вызовы въ теченіи срока отъ пятнадцати дней до трехъ мѣсяцевъ, безъ апелляціи и независимо отъ дисци-

плинарнаго преслѣдованія и вознагражденія сторонъ за убытки.

**383.** Коммерческій судъ избираетъ изъ обыкновенныхъ судебныхъ приставовъ двухъ присутственныхъ судебныхъ приставовъ.

**384.** Судебные пристава должны по требованію каждаго отправлять свои обязанности, кромѣ случаевъ, когда это воспрещено по причинѣ родства или свойства, означенныхъ въ уставѣ гражданского судопроизводства.

**385.** Судебный приставъ, отказавшійся отъ исполненія своихъ обязанностей въ производствѣ, начавшемся по требованію публичнаго министерства, или отъ обязательной службы въ палатѣ или судѣ, и послѣ подтвержденія, сдѣланнаго ему подлежащимъ должностнымъ лицомъ, упорствующій въ своемъ отказѣ, удаляется отъ должности, независимо отъ взысканія убытковъ и отъ другихъ слѣдующихъ за сіе наказаній.

**386.** Судебнымъ приставамъ воспрещается, подѣ страхомъ удаленія отъ должности, заключать между

собою, или съ третьими лицами, какія либо условія о распредѣленіи получаемыхъ вознагражденій.

**387.** Должность судебного пристава не совмѣстима ни съ какою другою публичною должностью на жалованьи.

**388.** Судебнымъ приставамъ воспрещается, подъ страхомъ замѣщенія ихъ другими лицами, содержаніе трактировъ, питейныхъ или кофейныхъ домовъ, даже на имя ихъ женъ, безъ особаго на то разрѣшенія.

**389.** Правила 349 статьи распространяются на составляемыя судебными приставами копіи съ приговоровъ, рѣшеній и другихъ актовъ.

**390.** Судебный приставъ, доставившій копію съ вызова либо повѣстки, рѣшенія или приговора, которую нельзя разобрать, присуждается къ штрафу въ 25 франковъ, тою палатою или судомъ, которымъ подобная копія будетъ предъявлена. Даже и въ томъ случаѣ, когда копія сія была написана и подписана стряпчимъ, судебный приставъ, доставив-



шій оную, присуждается къ штрафу, съ правомъ взыскать убытки съ виновнаго стряпчаго; все сіе независимо отъ дисциплинарныхъ взысканій, когда они слѣдуютъ.

**391.** Судебный приставъ, не доставившій лично въ руки или на домъ повѣстку или копію съ документовъ, которыя ему были поручены для доставленія, присуждается, въ порядкѣ суда исправительной полиціи, къ трехмѣсячному устраненію отъ должности или къ штрафу отъ 200 до 2000 франковъ и къ вознагражденію понесенныхъ сторонами убытковъ.

**392.** Для облегченія счета издержекъ, судебные пристава обязаны, кромѣ означенія въ концѣ подлинника или копій акта суммы слѣдующаго имъ вознагражденія, отмѣчать на поляхъ подлинника количество снятыхъ копій съ документовъ и подробное исчисленіе всѣхъ издержекъ, составляющихъ общую стоимость акта.

**393.** Судебные пристава, жительствующие въ округѣ суда 1-й степени, имѣютъ палату судебныхъ приставовъ, состоящую изъ семи членовъ въ городахъ, гдѣ засѣдаетъ апелляціонная палата, и изъ пяти членовъ въ другихъ главныхъ городахъ.

**394.** Дисциплинарная палата обязана:

1) наблюдать за сохраненіемъ порядка и дисциплины судебными приставами округа, а также за исполненіемъ ими законовъ и постановленій, до нихъ относящихся;

2) предупреждать или прекращать возникающіе между судебными приставами споры и несогласія, касательно ихъ правъ, занятій и обязанностей, и въ случаяхъ не примиренія давать, по всѣмъ этимъ спорамъ, свое мнѣніе, въ качествѣ посредника;

3) постановлять, тоже въ формѣ мнѣнія, по жалобамъ или требованіямъ третьихъ лицъ на судебныхъ приставовъ за ихъ дѣйствія по должности, а также относительно вознагражденія за убытки вслѣдствіе сихъ жалобъ или требованій;

4) давать мнѣніе, въ качествѣ посредника, при возникающихъ затрудненіяхъ по предмету судебныхъ издержекъ и другихъ расходовъ, требуемыхъ судебными приставами;

Когда иѣтъ собранія палаты, подобное мнѣніе можетъ быть заявлено однимъ изъ ея членовъ, кромѣ случаевъ особенной важности, которые разрѣшаются въ ближайшемъ собраніи, а при безотлагательности оныхъ, въ экстраординарномъ собраніи;

5) налагать дисциплинарныя взысканія, опредѣляемые въ слѣдующей статьѣ и представлять генераль-прокурору о случаяхъ, требующихъ дисципли-

нарныхъ взысканій, превышающихъ власть палаты, или другихъ болѣе тяжкихъ наказаній;

6) выдавать, когда сіе нужно, свидѣтельства о нравственности, хорошемъ поведеніи и способности, тѣмъ лицамъ, которыя желаютъ поступить въ судебныя пристава;

7) также высказывать мнѣнія о поведеніи и нравственности судебныхъ приставовъ, въ случаяхъ, когда этого потребуетъ палата или судъ или же чины публичнаго министерства;

8) наконецъ защищать общія права и интересы всѣхъ судебныхъ приставовъ.

**395.** Послѣдній параграфъ 349-й статьи, два послѣдніе параграфы 350-й статьи и правила изложенныя въ статьяхъ 351 до 361 распространяются также на судебныхъ приставовъ.

*Общія правила для двухъ послѣднихъ раздѣловъ.*

**396.** Въ палатахъ и судахъ каждый департаментъ и каждое отдѣленіе вѣдаютъ дисциплинарныя проступки, совершенныя въ ихъ засѣданіяхъ адвокатами, стряпчими и судебными приставами.

**397.** Костюмъ адвокатовъ стряпчихъ и судебныхъ приставовъ, во время отправленія ихъ обязанностей, опредѣляется королевскимъ постановленіемъ.

**ПЕРЕХОДНЫЯ ПРАВИЛА.**

**398.** Судьи и запасные судьи коммерческихъ судовъ, находящіеся въ сихъ должностяхъ въ день изданія настоящаго закона и срокъ избранія коихъ окончится прежде сего изданія, продолжаютъ свои обязанности до дня вступленія въ должность вновь избранныхъ судей и запасныхъ судей.

**399.** Мировые судьи и секретари, кои во время обнародованія закона 26 февраля 1847 года не находились въ главномъ городѣ кантона, обязаны перенести туда свое пребываніе только въ такомъ случаѣ, если они оставляютъ общину, въ которой находились во время сего обнародованія.

**400.** Нынѣшніе секретари полицейскихъ судовъ остаются въ своихъ должностяхъ.

**401.** Постановленіе 339 статьи не примѣняется къ стряпчимъ, кои въ настоящее время находятся не въ томъ городѣ, гдѣ засѣдаетъ палата или судъ.

**402.** Въ примѣненіи постановленій сего закона степень лиценціата (*licencié*) сравнивается съ степенью доктора.

**403.** Назначенные властью мировыхъ судей, согласно 7 статьѣ указа 28-го флореала (*floréal*)

Х-го года и 12 статьѣ закона 25 марта 1841 года, судебные пристава, кои въ настоящее время находятся въ службѣ, продолжаютъ исполнять свои обязанности вмѣстѣ съ обыкновенными судебными приставами кантона, по дѣламъ вѣдаемымъ мировыми судами.

**ОТМѢНА.**

**404.** Всѣ узаконенія и указы о судоустройствѣ, несогласные съ настоящимъ закономъ, отмѣняются.

---

## **ТАБЕЛИ КЪ СТАТЬЯМЪ 3, 18, 34 и 68.**

Въ приложенныхъ къ проекту Бельгійскаго судоустройства табеляхъ показаны въ Бельгійскомъ королевствѣ:

*Три* апелляціонныя палаты: въ Брюсселѣ, Гентѣ и Люттихѣ.

*Четырнадцать* коммерческихъ судовъ.

*Двадцать шесть* судовъ 1-й степени.

*Двѣсти два* мировыхъ суда.

Изъ нихъ, въ вѣдомствѣ Брюссельской палаты состоятъ 9 судовъ 1-й степени съ 70-ю мировыми судами; въ вѣдомствѣ Гентской палаты 7 судовъ 1-й степени съ 62-я мировыми судами, въ вѣдомствѣ Люттихской палаты 10 судовъ 1-й степени съ 70-ти мировыми судами.

Во всѣхъ трехъ апелляціонныхъ палатахъ состоятъ: 3 первыхъ предсѣдателя, 6 предсѣдателей департаментовъ, 55 совѣтниковъ, 3 генераль-прокурора, 9 генеральныхъ адвокатовъ, 6 товарищей генераль-прокурора и 3 секретаря.

Во всѣхъ 14-ти коммерческихъ судахъ состоятъ: 14 предсѣдателей, 64 судьи и 14 секретарей.

Изъ судовъ 1-й степени, 14 состоятъ изъ одного отдѣленія, 9 изъ двухъ, 2 изъ трехъ и 1 изъ четырехъ отдѣленій. Во всѣхъ 26-ти судахъ 1-й степени числятся: 26 предсѣдателей, 16 вице-предсѣдателей, 115 судей, 97 запасныхъ судей, 26 королевскихъ прокуроровъ, 41 товарищей королевскаго прокурора и 26 секретарей.

---



## ТАБЕЛЬ КЪ СТАТЬѢ 227.

### *Оклады жалованья чиновъ судебнаго вѣдомства.*

#### I. КАССАЦІОННАЯ ПАЛАТА.

Первый предсѣдатель и генералъ-прокуроръ .	Фр. 16.000
Предсѣдатель департамента . . . . .	— 13.000
Совѣтники . . . . .	— 11.250
Генеральные адвокаты . . . . .	— 12.000
Секретарь . . . . .	— 7.000
Помощники секретаря . . . . .	— 4.500

#### II. АПЕЛЛЯЦІОННЫЯ ПАЛАТЫ.

Первый предсѣдатель и генералъ-прокуроръ .	Фр. 11.250
Предсѣдатели департаментовъ и первые гене- ральные адвокаты . . . . .	— 8.500
Совѣтники . . . . .	— 7.500
Вторые генеральные адвокаты . . . . .	— 8.000
Товарищи генералъ-прокуроровъ . . . . .	— 7.000
Секретари . . . . .	— 5.000
Помощники секретарей . . . . .	— 4.000

#### III. Суды 1-й степени.

	1-го клас- са.	2-го клас- са.	3-го клас- са.
Предсѣдатели и королевскіе прокуроры . . . . .	Фр. 7.500	7.000	6.000
Вице-предсѣдатели . . . . .	— 6.500	5.500	—
Слѣдственные судьи . . . . .	— 5.500	5.000	4.500
Судьи и запасные судьи . . . . .	— 5.000	4.500	4.000

		1-го клас- са.	2-го клас- са.	3-го клас- са.
Секретари . . . . .	Фр.	3.200	3.200	3.200
Помощники секретарей . . . . .	—	3.000	2.800	2.600

#### IV. КОММЕРЧЕСКІЕ СУДЫ.

Секретари . . . . . Фр. 1.200

#### V. МИРОВЫЕ СУДЫ.

Мировые судьи . . . . . Фр. 2.400  
Секретари . . . . . — 1.200



# П О Р Я Д О К Ъ

УДОВЛЕТВОРЕНІЯ КРЕДИТОРОВЪ И РАСПРЕДѢЛЕНІЕ СУММЫ,

ВЫРУЧЕННОЙ ЧРЕЗЪ ПУБЛИЧНУЮ ПРОДАЖУ.

---

## ПО БАВАРСКОМУ ПРОЕКТУ

УСТАВА ГРАЖДАНСКАГО СУДОПРОИЗВОДСТВА 1862 ГОДА

(ОТДѢЛЪ III ГЛАВА 23).

---

Ст. 968.

### *Форма состязанія.*

Состязаніе о порядкѣ удовлетворенія кредиторовъ и о распредѣленіи суммы, вырученной чрезъ публичную продажу, вносится канцеляріею окружнаго суда, назначившаго публичную продажу, въ заведенный для каждаго рода особый протоколъ.

Назначенная для протокола тетрадь перенумеровывается и скрѣпляется по листамъ предсѣдательемъ суда.

## 969.

### *Начало производства.*

Открытие протокола дѣлается по требованію того стряпчаго, который ходатайствовалъ о публичной продажѣ, въ теченіи 15-ти дней со времени установленнаго въ ст. 932 оповѣщенія, по представленіи имъ полной выписки изъ ипотечной книги о лежащихъ на имѣніи долгахъ. Предсѣдатель суда немедленно вноситъ въ протоколъ опредѣленіе о назначеніи члена суда, которому поручаетъ веденіе дѣла о порядкѣ удовлетворенія кредиторовъ.

## 970.

Вмѣстѣ съ установленнымъ въ ст. 932 оповѣщеніемъ (о публичной продажѣ) стряпчій взыскателя долженъ потребовать отъ прочихъ кредиторовъ, чтобы они въ теченіи 30 дней объяснили канцеляріи суда чрезъ избранныхъ ими стряпчихъ свои притязанія на капиталъ, проценты и убытки, а равно очередь и преимущества, которыя они признаютъ за собою, для внесенія въ составляемый тамъ протоколъ.

Для приѣма сказанныхъ объясненій въ протоколъ не требуется присутствія комиссара.

Назначаемый кредиторомъ стряпчій вступаетъ при дальнѣйшемъ производствѣ на мѣсто установленнаго по ст. 932 уполномоченнаго, коему доставляются оповѣщенія.

## 971.

Если претензіи какого либо кредитора основываются на ипотечной книгѣ, то въ такомъ случаѣ дѣлается ссылка на представляемую выписъ изъ ипотечной книги. Въ противномъ случаѣ въ канцелярію суда должны быть представлены документы, служащія доказательствомъ дапной претензіи.

Если ипотечная претензія внесена на имя нѣсколькихъ кредиторовъ нераздѣльно, то, когда одинъ изъ нихъ предъявляетъ весь искъ, право другихъ участниковъ сохраняется безъ всякаго особаго съ ихъ стороны полномочія или согласія.

## 972.

Невнесенные въ ипотечную книгу кредиторы не вызываются особо для предъявленія своихъ правъ при раздѣлѣ вырученной чрезъ продажу суммы, но предписанныя объявленія о публичной продажѣ служатъ имъ извѣщеніемъ.

Они должны, если желаютъ участвовать въ распредѣленіи, заявить о своихъ правахъ, предписаннымъ въ ст. 970 и 971 порядкомъ.

## 973.

### *Проектъ распредѣленія.*

Въ теченіи 30 дней по прошествіи срока, означеннаго въ ст. 970, членъ суда, которому поручено производство распредѣленія, долженъ начертать проектъ о порядкѣ удовлетворенія претензій на основаніи существующихъ о томъ постановленій.

Въ проектѣ прежде всего назначаются къ удовлетворенію изъ выручки по приблизительному расчету:

1) издержки по производству о публичной продажѣ.

2) общія издержки по производству о порядкѣ удовлетворенія кредиторовъ, въ которыя однако не включаются издержки по отдѣльнымъ заявленіямъ претензій и спорамъ;

3) издержки по погашенію ипотекъ.

За тѣмъ слѣдуютъ предъявленныя претензій, сообразно съ заключающимися въ нихъ преимуществами, вмѣстѣ съ процентами, смотря по тому, въ какой мѣрѣ онѣ пользуются одинаковыми преимуществами, и издержки по предъявленію этихъ претензій ко взысканію.

## 974.

Объ окончаніи проекта комиссаръ (судья) немедленно извѣщаетъ стряпчихъ кредиторовъ, должника и третьяго владѣльца (т. е. имѣющаго въ своемъ владѣніи имущество должника) циркулярною повѣсткою за своею подписью.

Если должникъ или третій владѣлецъ не избрали стряпчаго, то циркулярная повѣстка вручается сообразно ст. 913.—Кредиторамъ, не назначившимъ стряпчихъ къ производству о распредѣленіи, не дѣлается никакого извѣщенія объ окончаніи проекта.

## 975.

### *Споры.*

Въ теченіи 30 дней послѣ такого оповѣщенія, стряпчіе поименованныхъ выше лицъ должны озна-



комиться въ канцеляріи суда съ проектомъ и предъявленными претензіями, вмѣстѣ съ представленными въ доказательство ихъ документами, и сдѣлать свои возраженія на проектъ въ видѣ мотивированныхъ требованій.

Если возникнутъ возраженія на проектъ, то комиссаръ созываетъ участниковъ предъ свое лицо по опредѣленной въ ст. 974 формѣ, съ цѣлью соглашенія ихъ.

Если они прійдутъ къ соглашенію, то комиссаръ отсылаетъ ихъ въ назначаемое имъ совмѣстно съ председателемъ суда или сената судебное засѣданіе, гдѣ дѣло рѣшается безъ предварительнаго вызова и безъ предварительной письменной подготовки.

Причиненныя такими спорами издержки падаютъ на виновную сторону. Сверхъ того эта же сторона можетъ быть присуждена къ возврату причиненной проволочкою потери процентовъ и даже къ вознагражденію другихъ убытковъ.

## 976.

Если какая либо претензія оспаривается сообща нѣсколькими кредиторами, претензіи коихъ поставлены съ нею наравнѣ или ниже ея, то такіе кредиторы должны согласиться въ выборѣ одного общаго стряпчаго.

Если они не прійдутъ къ соглашенію, то общее ходатайство поручается стряпчему кредитора, поставленнаго въ послѣднемъ разрядѣ.

Кредиторъ, который не присоединится къ этому ходатайству, по поручитъ особому стряпчему защиту своихъ

правъ, долженъ самъ нести въ случаѣ неудачи происходящія отъ того издержки.

Общее ходатайство можетъ быть также поручено по-вѣренному, назначенному со стороны должника или третьяго владѣльца.

## 977.

Если споръ о какой либо претензіи, предъявленной при производствѣ о распредѣленіи, еще до начала такого производства возникъ въ другомъ судѣ, то онъ въ томъ же судѣ и долженъ быть продолжаемъ и рѣшенъ; при чемъ участвующимъ въ дѣлѣ кредиторамъ дозволяется принимать участіе въ означенномъ спорѣ для огражденія своихъ интересовъ.

Споры о требуемыхъ кредиторами преимуществахъ въ удовлетвореніи относятся во всякомъ случаѣ къ производству о распрядѣленіи и отлагаются до рѣшенія о дѣйствительности претензіи.

## 978.

Протоколъ о распредѣленіи вмѣстѣ съ проектомъ комиссара представляется для обсужденія и разрѣшенія спорныхъ вопросовъ въ подлинникъ, а въ случаѣ жалобы посылается въ канцелярію высшаго суда по распоряженію предсѣдателя. Тотъ же порядокъ соблюдается и относительно обратной присылки.

Посылка и возвращеніе лежатъ на обязанности канцелярій.

## 979.

**Окончаніе производства о распредѣленіи.  
Раздѣлъ суммы, вырученной чрезъ публичную  
продажу.**

По истеченіи опредѣленнаго въ ст. 975-й срока и послѣ совершенія публичной продажи стряпчій взыскателя обязанъ представить комиссару свидѣтельство ипотечнаго правленія о новыхъ статьяхъ, внесенныхъ въ этотъ промежутокъ времени.

Коммисаръ заключаетъ тогда же производство о распредѣленіи и приступаетъ къ раздѣлу суммы, вырученной чрезъ публичную продажу. При этомъ онъ окончательно опредѣляетъ приблизительно до того рассчитанныя издержки, равно сумму процентовъ, и пазначаетъ каждому кредитору, который долженъ получить удовлетвореніе, причитающуюся сумму.

## 980.

Въ то же время комиссаръ распоряжается погашеніемъ такихъ ипотекъ, которыя не подлежатъ удовлетворенію, равно какъ и тѣхъ ипотекъ по недвижимостямъ, цѣна коихъ была уже внесена покупщикомъ въ надлежащее присутственное мѣсто.

Въ отношеніи прочихъ ипотекъ покупатель имѣетъ право требовать отъ подлежащаго кредитора согласія на погашеніе одновременно съ уплатою задатка.

## 981.

Если еще есть неоконченные споры, то комиссаръ

можетъ заключить производство о распредѣленіи и произвести платежи только въ такомъ размѣрѣ, чтобы это не вредило предстоящему еще разрѣшенію спорныхъ претензій. Окончательное заключеніе и дальнѣйшіе платежи слѣдуютъ тотчасъ по законномъ рѣшеніи сихъ послѣднихъ.

## 982.

Относительно объявленія объ окончаніи производства о распредѣленіи и о раздѣлѣ вырученной суммы примѣняется ст. 974.

Для исполненія рѣшенія каждый кредиторъ получаетъ отъ секретаря суда приготовленную для него выписку съ заключеніемъ комиссара.

## 983.

### *Просроченныя претензіи и возраженія.*

Предъявленіе претензій по истеченіи опредѣленнаго въ ст. 970 срока, или представленіе возраженій по истеченіи срока, опредѣленнаго въ ст. 975, допускается комиссаромъ впредь до окончанія производства о распредѣленіи (ст. 979), но съ тѣмъ:

1) что кредиторы, пропустившіе эти сроки, лично отвѣтствуютъ за происходящіе отъ того издержки и потерю процентовъ, равно за всѣ прочіе подобные убытки;

2) что они должны представить обезпеченіе въ назначаемой на эти статьи комиссаромъ суммѣ, на случай, если оно потребуется однимъ изъ соучастниковъ.

По окончаніи производства о распредѣленіи не допускаются болѣе никакія претензіи и возраженія.

## 984.

### *Отзывъ противъ заключенія о порядкѣ удовлетворенія.*

Противъ заключенія о порядкѣ удовлетворенія, въ случаѣ несогласія его съ проектомъ распредѣленія или съ послѣдовавшими рѣшеніями о спорныхъ предметахъ, можетъ быть въ теченіи 15-ти дней по объявленіи заключенія представленъ окружному суду отзывъ.

Простыя ошибки въ исчисленіяхъ или неправильности, происходящія отъ недосмотра, исправляются комиссаромъ на основаніи ст. 255.

## 985.

### *Особые роды претензій.*

Условнымъ претензіямъ предоставляется то же мѣсто, какъ если бы онѣ были безусловныя.

Если условіе разрѣшительное, то кредиторъ получаетъ капиталъ, представляя обезпеченіе на случай наступленія условія. Равнымъ образомъ поступаютъ съ претензіей, основанной на правѣ пользованія.

Если условіе пріостановительное, то тѣ кредиторы, удовлетворенію коихъ условная претензія препятствуетъ, получаютъ слѣдующую имъ сумму, представляя обезпеченія на случай могущаго наступить условія.



## 986.

Если тѣ, которые должны получить уплату по своимъ претензіямъ, не хотятъ или не могутъ представить требуемаго обезпеченія, то уплата эта, съ согласія участниковъ и покупателя, предоставляется сему послѣднему за непрерывный процентъ, а если упомянутаго согласія не послѣдуетъ, то, по предложенію участниковъ, или, за отсутствіемъ ихъ, по судебному опредѣленію, она отдается въ ростъ на ихъ собственный страхъ.

Проценты получаетъ тотъ кредиторъ, который имѣлъ бы право получить слѣдующую ему сумму, представивъ обезпеченіе.

## 987.

Если срокъ безпроцентной претензіи еще не наступилъ, то кредиторъ получаетъ только такую часть капитала, какая бы съ причитающимися процентами и процентами на проценты составила до срока сумму всего еще не просроченнаго долга.

Проценты на проценты исчисляются тогда только, когда проценты уплачиваемаго впередъ капитала составляютъ 50 или болѣе гульденовъ, и то лишь по прошествіи полугода со дня истеченія срока платежа процентовъ. При малыхъ суммахъ это полугодіе считается только съ того времени, когда долженствующая быть уплаченною сумма съ отдѣльными къ ней причитающимися будущими годовыми процентами возрасла до такой капитальной цифры, коей проценты составляютъ по крайней мѣрѣ 50 гульденовъ.



## 988.

Если время платежа по претензіи не опредѣлено, то кредиторъ получаетъ по ней капиталъ за представленіемъ обезпеченія, но долженъ платить по день наступленія платежа проценты тѣмъ кредиторамъ, которымъ его претензія препятствуетъ получить удовлетвореніе.

Если онъ не представитъ этого обезпеченія, то должно поступать на основаніи ст. 986 и проценты до срока выдаются тѣмъ же самымъ кредиторамъ.

## 989.

При пожизненныхъ рентахъ, (аннуатахъ) и тому подобныхъ претензіяхъ, обусловленныхъ продолженіемъ жизни имѣющаго на нихъ право, капиталъ, потребный для того, чтобъ изъ его процентовъ выплачивать пожизненную ренту или остающіеся въ долгу доходы, опредѣляется по соотвѣтствующей претензіи очереди въ такомъ количествѣ, чтобы проценты равнялись годовой платѣ.

Относительно оставленія капитала у покупателя или для приращенія процентами примѣняются правила ст. 988.

## 990.

Если рента или аннуата установлены вслѣдствіе передачи по договору какого либо недвижимаго имущества и если стоимостію его покрываются какъ рента и

аннуата, такъ и другія обезпеченныя имъ привилегированныя претензіи, то кредиторъ можетъ требовать, чтобы покупщику имущества въ условіяхъ публичной продажи поставлено было въ обязанность уплачивать ренту или аннуату или чтобы эта уплата была обезпечена указанными въ ст. 988 мѣрами.

Если такое имущество будетъ продано отдѣльными частями, то кредиторъ можетъ опредѣлить отдѣльныя части, на которыя исключительно должно падать подобное обязательство, предполагая, что чрезъ это привлеченныя кредиторы не понесутъ никакого убытка.

## 991.

По погашеніи претензіи отданный для сего въ ростъ или оставленный въ рукахъ покупщика капиталъ достается тѣмъ кредиторамъ, которые его получили-бы, еслибъ претензіи вовсе не существовало.

При опредѣленіи порядка удовлетворенія имъ на это указывается.

## 992.

Если отданный на проценты капиталъ въ послѣдствіи отданъ на пизшіе проценты, недостаточные для покрытія полного долга ренты или аннуаты, или если долгъ первоначально былъ не вполне обезпеченъ залогомъ, то кредиторъ получаетъ изъ капитала то, чего недостаетъ въ процентахъ.

### 993.

Пожизненныя ренты или аннуаты, не обезпеченныя никакими привилегіями или залогами, вычисляются общею суммою по предполагаемой продолжительности жизни имѣющаго на нихъ право, такимъ образомъ, чтобы всѣ отдѣльныя годовыя суммы составляли въ совокупности количество претензіи, которая и должна быть включена въ планъ распределенія.

### 994.

Такой же расчетъ принимается и при не вполне обезпеченныхъ претензіяхъ на ренты и аннуаты относительно той части оныхъ, которая не можетъ быть погашена процентами подлежащаго капитала.

То, что имѣющій право получаетъ на необезпеченную часть своей претензіи соразмѣрно постановленному въ ст. 993 расчету, должно присчитываться съ своими процентами на пополненіе той годовой части долга, которая недостаточно покрыта процентами помѣщеннаго въ ростъ капитала. Тогда только, когда этотъ источникъ истощится, дальнѣйшее пополненіе производится уменьшеніемъ отданнаго въ ростъ капитала, смотря по тому, на сколько это необходимо и на сколько капиталъ для того достаточенъ.

Остатокъ капитала по погашеніи ренты или аннуаты раздѣляется сообразно ст. 991.

### 995.

Во всѣхъ случаяхъ, гдѣ по вышензложеннымъ пра-

виламъ пужно будетъ обезпеченіе или отдача капитала на проценты, участники должны объ этомъ согласиться предъ лицомъ комиссара, въ противномъ случаѣ рѣшаетъ окружный судъ.

## 996.

Кредиторы должника, который во время производства о распредѣленіи, предъявилъ съ своей стороны претензію или имѣетъ на нее право, могутъ, по предписаннымъ въ ст. 970 правиламъ, принимать участіе въ производствѣ, чтобы доказать права своего должника и требовать включенія его въ причитающуюся ему часть вырученной суммы.

Если нѣсколько кредиторовъ воспользовались этимъ правомъ, то комиссаръ распредѣляетъ полученныя деньги между ними особо, съ соблюденіемъ правилъ, сюда относящихся.

Если претензія, обезпеченная ипотекою, окажется заложепною по ипотечной книгѣ, то залогоприниматель имѣетъ право на предпочтительное удовлетвореніе.

## 997.

### *Внѣсудебная продажа.*

Если ипотечные кредиторы дозволяютъ должнику внѣсудебную продажу заложенныхъ недвижимостей съ тѣмъ, чтобы она имѣла послѣдствія продажи съ публичнаго

торга, и о раздѣлѣ выручки возникнетъ споръ болѣе  
нежели между тремя кредиторами, то распредѣленіе  
открывается по правиламъ, опредѣленнымъ въ ст. 969.

---

# ПОРЯДОКЪ РАСПРЕДѢЛЕНІЯ

ВЗЫСКАННОЙ СУММЫ

МЕЖДУ НѢСКОЛЬКИМИ КРЕДИТОРАМИ.

---

ПО ЗАКОНАМЪ

КОРОЛЕВСТВА ГАННОВЕРСКАГО.

---

Распредѣленіе суммы, вырученной взысканіемъ, предоставлено мировому судѣ, въ округѣ коего произведено взысканіе, которое требовалось нѣсколькими кредиторами, или же когда во время производства онаго заявлены были новыя претензіи отъ третьихъ лицъ.

Не смотря на ограниченный кругъ вѣдомства мировыхъ судей не было сомнѣній предоставить мѣстному судѣ право рѣшать дѣла о распредѣленіи взысканной суммы, на томъ же основаніи, какъ при открытіи общаго конкурса ему предоставляются дѣла о старшинствѣ предъявленныхъ претензій. Не говоря уже о томъ, что по самому свойству этихъ дѣлъ отъ единоличнаго судьи можно ожидать болѣе послѣдовательнаго и большаго единства въ примѣненіи къ частнымъ, случаямъ, нельзя не указать на то обстоятельство, что рѣшенія о рас-  
ссх, 2.



предѣленія взысканной суммы и о старшинствѣ претензій, не могутъ быть разсматриваемы какъ судебныя рѣшенія въ точномъ смыслѣ этого слова,—и что въ проектѣ новаго закона терминъ этотъ удержанъ только въ тѣхъ видахъ, чтобы не отступать отъ принятой прежнимъ закономъ терминологіи.

По проекту новаго закона не предполагалось присвоивать рѣшеніямъ о распредѣленіи взысканной суммы и о старшинствѣ претензій, силы и значенія дѣйствительныхъ судебныхъ приговоровъ; на нихъ должно смотрѣть какъ на простыя предположенія, которыя пріобрѣтаютъ силу и значеніе лишь въ той мѣрѣ, въ какой кредиторъ подчиняется онымъ, не представивъ возраженій въ опредѣленный срокъ. Имѣя въ виду, что дѣло становится спорнымъ только въ случаѣ заявленія кѣмъ либо изъ кредиторовъ требованія преимущественнаго предъ другими удовлетворенія, составители проекта постановили, что подобные споры подлежатъ, на основаніи общихъ законовъ о подсудности, разсмотрѣнію или высшаго суда или мирового судьи, и что на рѣшенія сихъ мѣстъ предоставляется приносить апелляціонныя жалобы. Составители проекта старались ускорить и упростить порядокъ дѣлопроизводства о распредѣленіи здѣлѣ взысканной суммы, такъ какъ это настоятельно требуется сущностью дѣла, и при томъ если это возможно вслѣдствіе несложности сихъ дѣлъ, по крайней мѣрѣ въ большей части случаевъ.

Установленный проектомъ порядокъ производства пріобрѣтаетъ истинное практическое значеніе, вслѣдствіе правила, помѣщеннаго въ § 598. Если бы не было этого правила, то все производство по распредѣленію взысканной суммы могло бы быть уничтожено однимъ заявленіемъ въ позднѣйшее даже время, требованія

объ открытіи конкурса. Постановленіе § 598 вполне соотвѣтствуетъ требованіямъ справедливости, а также и принятой проектомъ системѣ, и если бы дѣло не разсматривалось судебнымъ мѣстомъ, то судебный приставъ, производившій взысканіе, давно бы выплатилъ кредиторамъ всю взысканную имъ сумму, а потому и не было бы возможности причислять сію сумму къ конкурсной массѣ при открытіи, въ послѣдствіи времени, несостоятельности должника.

## § 595.

### *1) Введеніе.*

Когда взысканная сумма передана въ мировой судъ, на основаніи правилъ, изложенныхъ въ предшедшемъ параграфѣ (\*), или же по распоряженію суда (§§ 585 и 586) (\*\*), послѣдовавшему вслѣдствіе заявленныхъ о томъ требованій, а между тѣмъ не было просьбъ объ объявленіи должника несостоятельнымъ, то соблюдается нижеозначенный порядокъ производства, распространяющійся и на тотъ случай, когда по объявленіи о пу-

---

(\*) Въ § 594 опредѣлено, что когда вырученная взысканіемъ сумма недостаточна на удовлетвореніе всѣхъ предъявленныхъ исковъ, а между кредиторами не состоится добровольнаго о распредѣленіи оной соглашенія, то судебный приставъ, производившій взысканіе, передаетъ всю сумму въ мировой судъ.

(\*\*) §§ 585 и 586 опредѣлены случаи, въ коихъ судъ по просьбамъ третьихъ лицъ имѣетъ право предписать судебному приставу, о представленіи въ мировой судъ вырученной взысканіемъ суммы.

бличной продажѣ недвижимаго имущества, предъявлены были такія вещныя права на оное, которыя не касаются однако самаго права отчужденія.

## § 596.

### *2) Вызовъ участвующихъ въ дѣль лицъ.*

Всѣ кредиторы, по требованію коихъ производилось взысканіе, или иски которыхъ обезпечены какъ имуществомъ должника, такъ и личнымъ задержаніемъ должника, равноѣрно лица, просившія о пріостановленіи выдачи взысканной суммы, а также и кредиторы, получившіе особыя свидѣтельства, коими были освобождены отъ обязанности предъявлять свои требованія, и наконецъ самъ должникъ—вызываются къ явкѣ въ судъ къ опредѣленному сроку. Неявившіеся къ назначенному судомъ времени, не только теряютъ право на удовлетвореніе при имѣющемъ производиться распределеніи суммы, но и всѣ ихъ возраженія на предположенія суда о распределеніи не принимаются въ соображеніе.

## § 597.

### *3) Производство дѣла въ теченіи опредѣленнаго срока.*

Въ теченіе упомянутаго срока, кредиторы могутъ, буде это еще не было ими исполнено, предъявлять какъ главныя, такъ и побочныя свои требованія, заявлять,

какими преимущественными передъ другими правами они считаютъ себя въ правѣ пользоваться и представлять письменные документы въ подтвержденіе своихъ правъ.

Въ теченіе этого же срока должны быть представлены остальными кредиторами и должникомъ возраженія на заявленныя требованія,—и если за симъ не послѣдуетъ миролюбиваго соглашенія, то по надлежащему словесному производству—объявляется, въ то же или въ слѣдующее за тѣмъ засѣданіе, опредѣленіе судьи о распредѣленіи взысканной суммы.

## § 598.

### *4) Порядокъ распредѣленія взысканной суммы.*

Кредиторы, участвующіе въ производствѣ о распредѣленіи взысканной суммы, могутъ просить объ обращеніи вырученной суммы, исключительно на удовлетвореніе предъявленныхъ ими требованій по старшинству, и если еще не было прошенія объ открытіи формальнаго конкурса, то судъ обязанъ сообразоваться съ этимъ заявленіемъ кредиторовъ, и въ послѣдствіи, въ случаѣ даже открытія формальнаго конкурса по дѣламъ того же должника, судъ обращаетъ всю сумму на удовлетвореніе только тѣхъ кредиторовъ, которые участвовали въ производствѣ о распредѣленіи оной; въ конкурсную же массу передается одинъ излишекъ, могущій остаться за полнымъ ихъ удовлетвореніемъ.

## § 599.

### *5) Приговоръ о распредѣленіи взысканной суммы.*

Изъ взысканной суммы покрываются прежде всего издержки по производству самаго взысканія и распредѣленія, потомъ расходы на погашеніе долговъ, внесенныхъ въ ипотечныя книги, а остальная за симъ сумма дѣлится между кредиторами по порядку, опредѣленному въ гражданскихъ законахъ. Когда сумма недостаточна на полное удовлетвореніе всѣхъ долговъ, то претензіи, къ одному разряду принадлежащія, удовлетворяются по соразмѣрности.

Въ самомъ опредѣленіи о распредѣленіи кратко указывается сумма, подлежащая раздѣлу.

## § 600.

### *6) Просьбы о предоставленіи однимъ кредиторамъ преимущественнаго права передъ другими на удовлетвореніе.*

По объявленіи предположеннаго судомъ распредѣленія, участвовавшимъ въ дѣлѣ кредиторамъ предоставляется просить, въ теченіе двухъ-недѣльнаго срока, какъ словесно, такъ и письменно, о перечисленіи ихъ претензій изъ низшаго разряда въ высшій.

На рѣшенія суда какъ мирового, такъ и окружнаго, состоявшіяся по таковымъ просьбамъ, дозволяется приносить жалобы, но только въ теченіи двухъ недѣль.

Дѣла этого рода производятся по правиламъ, поста-



новленнымъ въ §§ 633—640 (\*). Порядокъ производства по дѣламъ конкурснымъ, примѣняется вообще и къ производству по распредѣленію взысканной суммы, по крайней мѣрѣ на столько, на сколько это допускается сущностью дѣла, и не противорѣчитъ особеннымъ по сему предмету постановленіямъ.

## § 601.

### *7) Выдача денегъ, подлежащихъ распредѣленію.*

Когда всѣ кредиторы, явившіеся въ опредѣленный § 597 срокъ, согласятся между собою, то деньги могутъ быть выданы немедленно; въ противномъ же случаѣ выжидается, пока рѣшеніе о распредѣленіи вступить въ окончательную силу, и за тѣмъ назначается новый срокъ собственно для выдачи денегъ.

Кредиторамъ же, не явившимся лично и не предоставившимъ своимъ повѣреннымъ права получить деньги, причитающаяся на ихъ долю сумма высылается по почтѣ. Почтовая квитанція служитъ достаточнымъ удостовѣреніемъ уплаты.

## § 602.

### *8) Соединеніе нѣсколькихъ производствъ о распредѣленіи взысканныхъ суммъ.*

Въ случаѣ одновременнаго производства нѣсколькихъ

---

(\*) Въ этихъ §§ излагаются правила, примѣняемыя въ подобныхъ случаяхъ по дѣламъ конкурснымъ.



взысканій съ одного и того же должника въ различныхъ судебныхъ мѣстахъ, дозволяется, какъ по требованію кредиторовъ, такъ и самага должника, сосредоточить въ одномъ судѣ все дѣлопроизводство по распредѣленію вырученныхъ взысканіемъ суммъ. Въ подобныхъ случаяхъ какъ взысканныя суммы, такъ и все дѣло представляются обыкновенно въ судъ, которому подвѣдомъ должникъ. Въ другой судъ дѣло можетъ быть передано только по распоряженію высшаго суда, вслѣдствіе административныхъ соображеній или просьбы участвующихъ въ дѣлѣ лицъ, или же по взаимному соглашенію всѣхъ участниковъ въ дѣлѣ.

## § 603.

### 9) Заключение.

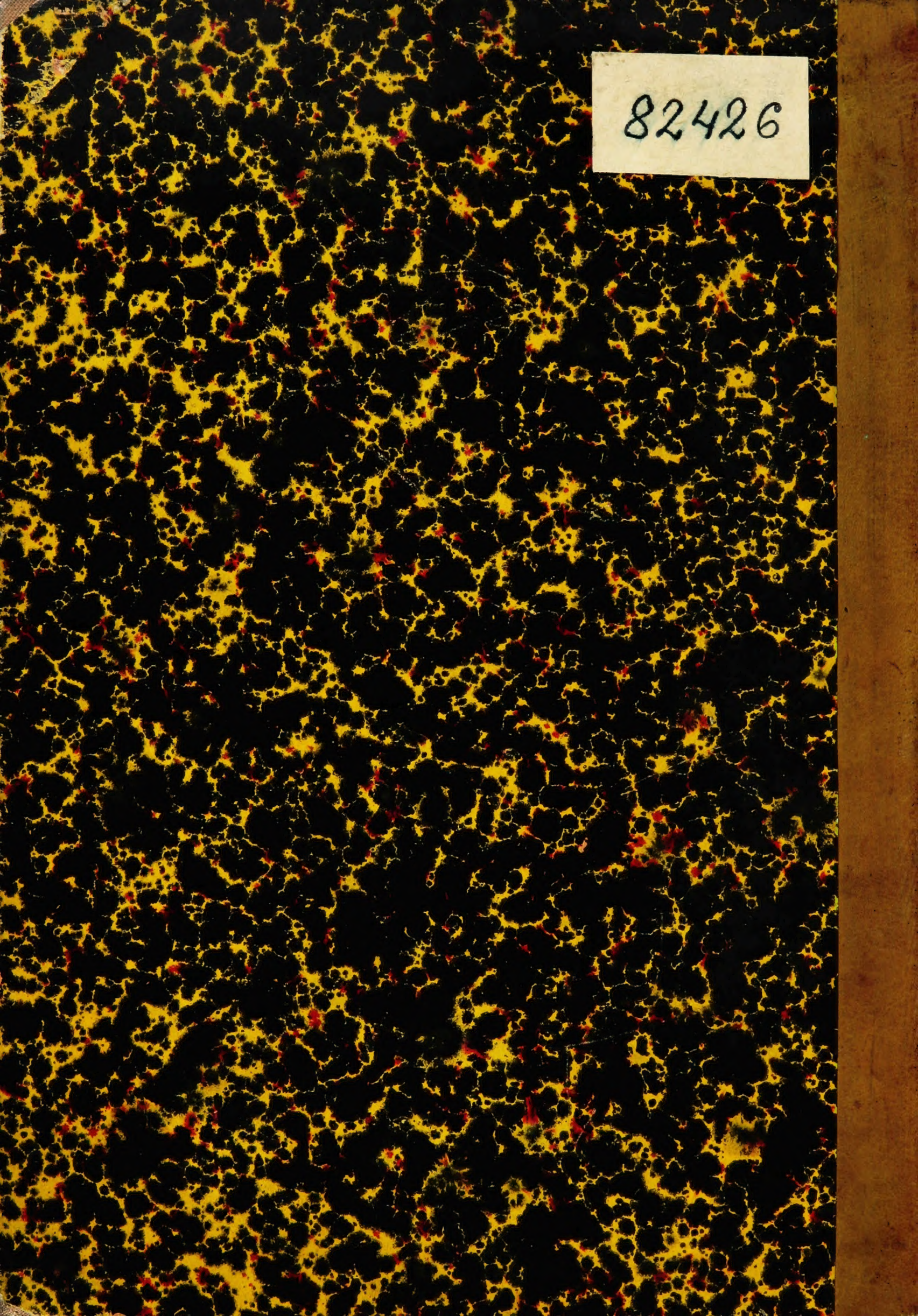
Кредиторамъ, не получившимъ при распредѣленіи никакого удовлетворенія или же такимъ кредиторамъ, претензіи коихъ не были удовлетворены сполна, предоставляется требовать съ должника окончательной уплаты долга и какъ обратитъ взысканіе на его остальное имущество, такъ и подвергнуть его самага личному задержанію.

82426



50043



The image shows the front cover of a book. The cover is decorated with a dense, marbled pattern of yellow, black, and small red specks. In the upper right corner, there is a small, rectangular white paper label with the number '82426' written on it in black ink. The right edge of the image shows a portion of the book's spine, which appears to be made of a plain, light-colored material.

82426